

The logo consists of the letters 'DIN' in a bold, sans-serif font, centered within a white square. This square is positioned on a background of three overlapping rectangular blocks in shades of blue: a light blue block on the left, a medium blue block in the middle, and a dark blue block on the right.

## Jahresbericht 2024

DIN-Normenausschuss Tankanlagen  
(NATank)

# Inhaltsverzeichnis

1	Vorwort.....	5
2	Darstellung des NATank .....	6
2.1	Aufgabenbeschreibung des NATank .....	6
2.2	Organisationsschema des NATank.....	7
2.3	Beirat.....	8
2.4	Geschäftsstelle.....	9
2.5	Finanzierung der Normung und Standardisierung .....	10
2.6	NATank in Zahlen .....	11
2.7	Normen mit Ausgabedatum 2024 und Norm-Entwürfe mit Ausgabe- bzw. Erscheinungsdatum 2024 .....	12
2.8	Im Jahr 2024 unter Beteiligung der NATank-Geschäftsstelle durchgeführte Sitzungen .....	13
3	Berichte und Arbeitsergebnisse aus den nationalen, europäischen und internationalen Gremien .....	14
	Beirat des DIN-Normenausschusses Tankanlagen (NATank).....	14
3.1	NA 104 BR-01 SO „Sonderausschuss Wasserstofftechnologien“ .....	14
3.1.1	Arbeitsgebiet.....	14
3.1.2	Struktur des NA 104 BR-01 SO .....	14
3.1.3	Bericht aus dem Gremium/Arbeiten national, europäisch und international .....	14
3.1.4	Ziele für das Jahr 2025 .....	14
	Fachbereich 1 „Stationäre Tanks“.....	15
3.2	NA 104-01-02 AA „Werksgefertigte Metalltanks“ .....	15
3.2.1	Arbeitsgebiet.....	15
3.2.2	Struktur des NA 104-01-02 AA .....	15
3.2.3	Bericht aus dem Gremium/Arbeiten national, europäisch und international .....	15
3.2.4	Ziele für das Jahr 2025 .....	15
3.3	NA 104-01-04 AA „Tanks aus Thermoplasten“ .....	16
3.3.1	Arbeitsgebiet.....	16
3.3.2	Struktur des NA 104-01-04 AA .....	16
3.3.3	Bericht aus dem Gremium/Arbeiten national, europäisch und international .....	16
3.3.4	Ziele für das Jahr 2025 .....	16
3.4	NA 104-01-05 AA „Oberirdische Flachboden-Tankbauwerke“.....	17
3.4.1	Arbeitsgebiet.....	17
3.4.2	Struktur des NA 104-01-05 AA .....	17

3.4.3	Bericht aus dem Gremium/Arbeiten national, europäisch und international .....	17
3.4.4	Ziele für das Jahr 2025 .....	19
Fachbereich 2	„Ausrüstung für Tanks“ .....	19
3.5	NA 104-02-01 AA „Schlauchleitungen und -kupplungen“ .....	19
3.5.1	Arbeitsgebiet .....	19
3.5.2	Struktur des NA 104-02-01 AA .....	19
3.5.3	Bericht aus dem Gremium/Arbeiten national, europäisch und international .....	19
3.5.4	Ziele für das Jahr 2025 .....	20
3.6	NA 104-02-03 AA „Leckanzeigesysteme“ .....	21
3.6.1	Arbeitsgebiet .....	21
3.6.2	Struktur des NA 104-02-03 AA .....	21
3.6.3	Bericht aus dem Gremium/Arbeiten national, europäisch und international .....	21
3.6.4	Ziele für das Jahr 2025 .....	22
3.7	NA 104-02-04 AA „Überfüllsicherungen und Füllstandsanzeiger“ .....	23
3.7.1	Arbeitsgebiet .....	23
3.7.2	Struktur des NA 104-02-04 AA .....	23
3.7.3	Bericht aus dem Gremium/Arbeiten national, europäisch und international .....	23
3.7.4	Ziele für das Jahr 2025 .....	24
3.8	NA 104-02-05 AA „Flammendurchschlagsicherungen und Tanklüftungseinrichtungen“ .....	24
3.8.1	Arbeitsgebiet .....	24
3.8.2	Struktur des NA 104-02-05 AA .....	24
3.8.3	Bericht aus dem Gremium/Arbeiten national, europäisch und international .....	24
3.8.4	Ziele für das Jahr 2025 .....	25
3.9	NA 104-02-06 AA „Abgabeeinrichtungen an Tankstellen“ .....	26
3.9.1	Arbeitsgebiet .....	26
3.9.2	Struktur des NA 104-02-06 AA .....	26
3.9.3	Bericht aus dem Gremium/Arbeiten national, europäisch und international .....	26
3.9.4	Ziele für das Jahr 2025 .....	27
3.10	NA 104-02-07 AA „Ausrüstungen für Transporttanks“ .....	28
3.10.1	Struktur des NA 104-02-07 AA .....	28
3.10.2	Bericht aus dem Gremium/Arbeiten national, europäisch und international .....	28
3.10.3	Ziele für das Jahr 2025 .....	28
Fachbereich 3	„Ortsbewegliche Tanks“ .....	29

3.11	NA 104-03-01 AA „Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter — Allgemein .....	29
3.11.1	Struktur des NA 104-03-01 AA .....	29
3.11.2	Bericht aus dem Gremium/Arbeiten national, europäisch und international .....	29
3.11.3	Ziele für das Jahr 2025 .....	29
3.12	NA 104-03-05 AA „Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter — Prüfung, Inspektion und Kennzeichnung von Tanks“ .....	30
3.12.1	Struktur des NA 104-03-05 AA .....	30
3.12.2	Bericht aus dem Gremium/Arbeiten national, europäisch und international .....	30
3.12.3	Ziele für das Jahr 2025 .....	30
3.13	NA 104-03-23 AA „Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter — Auslegung und Bau von Tanks“ .....	31
3.13.1	Struktur des NA 104-03-23 AA .....	31
3.13.2	Bericht aus dem Gremium/Arbeiten national, europäisch und international .....	31
3.13.3	Ziele für das Jahr 2025 .....	31
4	Projekt-Fortschrittsbericht .....	33

# 1 Vorwort

Sehr geehrte Damen und Herren,

die Geschäftsstelle des DIN-Normenausschusses Tankanlagen (NATank) legt hiermit den Tätigkeitsbericht für das Geschäftsjahr 2024 vor. Dieser informiert über die Struktur des NATank und die für den NATank relevanten europäischen (CEN) und internationalen Normungsgremien (IEC).

Ziel des Berichtes ist es, einen Überblick über die Arbeitsfortschritte und Arbeitsergebnisse auf nationalem, europäischem und auf internationalem Gebiet zu geben, sowie einen Ausblick auf die 2025 zur Bearbeitung anstehenden Normungsprojekte auf allen drei genannten Ebenen. Zentraler Bestandteil ist eine Übersicht der entsprechenden Gremien.

Für weitere Informationen zu bestehenden Projekten sowie zu Ansprechpartnern möchten wir Ihnen den Internetauftritt des DIN-Normenausschusses Tankanlagen (NATank) empfehlen. Hier finden Sie viele interessante Informationen und können sich zudem über den NATank informieren.

Ihr Beitrag, sowohl inhaltlicher als auch finanzieller Natur, hat dazu beigetragen, die vielfältigen Aufgaben des NATank erledigen zu können. Für dieses Engagement sind wir Ihnen dankbar. Wir freuen uns sehr auf ein weiteres spannendes Jahr mit Ihnen.

Mit den besten Grüßen

Kim Ihlow  
Geschäftsführer NATank

Berlin, Januar 2025

## **2 Darstellung des NATank**

### **2.1 Aufgabenbeschreibung des NATank**

Der DIN-Normenausschuss Tankanlagen (NATank) ist für die Normung von ortsfesten und ortsveränderlichen (Transport-) Behältern (Tanks) mit einem Volumen von mehr als 450 l — einschließlich deren Ausrüstung (Tankanlagen) und Handhabung — zur Lagerung und Beförderung von Flüssigkeiten und Gefahrgütern zuständig und koordiniert diese Arbeiten mit anderen, auf diesem Gebiet tätigen Normenausschüssen. Er wirkt bei der regionalen und internationalen Normung seines Bereiches mit und ist auch in den entsprechenden regelsetzenden Gremien des Rechts- und Verordnungsgebers vertreten.

Die Facharbeit wird in drei Fachbereichen („Stationäre Tanks“, „Ausrüstung für Tanks“ und „Ortsbewegliche Tanks“) geleistet.

Hinsichtlich der europäischen Normung war er im Jahr 2024 zuständig für die deutsche Spiegelung der Arbeiten von CEN/TC 218 (zusammen mit NET), CEN/TC 250/SC 3/WG 16 (zusammen mit NABau), CEN/TC 265, CEN/TC 249/WG 25, CEN/TC 296, CEN/TC 393 und CEN/TC 305/WG 6.

Im Rahmen der internationalen Normung ist er zuständig für die deutsche Spiegelung der Arbeiten des IEC/SC 31 M/WG 2.

## 2.2 Organisationsschema des NATank

Stand: (Dezember 2024)

<b>NA 104-01 FB</b> <b>Fachbereich 1</b> <b>„Stationäre Tanks“</b> (bou)	<b>NA 104-02 FB</b> <b>Fachbereich 2</b> <b>„Ausrüstung für Tanks“</b> (bou)	<b>NA 104-03 FB</b> <b>Fachbereich 3</b> <b>„Ortsbewegliche Tanks“</b> (aph)
<b>NA 104-01-02 AA</b> „Werksgefertigte Metalltanks“ (shs)	<b>NA 104-02-01 AA</b> „Schlauchleitungen“ (bou)	<b>NA 104-03-01 AA</b> „Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter — Allgemein“ (aph)
<b>NA 104-01-04 AA</b> „Tanks aus Thermoplasten“ (shs)	<b>NA 104-02-04 AA</b> „Überfüllsicherungen und Füllstandsanzeiger“ (bou)	<b>NA 104-03-05 AA</b> „Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter - Prüfung, Inspektion und Kennzeichnung von Tanks“ (aph)
<b>NA 104-01-05 AA</b> „Oberirdische Flachboden-Tankbauwerke“ (bou)	<b>NA 104-02-05 AA</b> „Flammendurchschlagsicherungen und Tanklüftungseinrichtungen“ (wre)	<b>NA 104-03-23 AA</b> „Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter — Auslegung und Bau von Tanks“ (aph)
<b>NA 104-01-05-01 AK</b> „Flachboden-Stahltanks für die Lagerung von Flüssigkeiten bei Umgebungstemperatur (EN 14015 und EN 1993-4-2) (bou)	<b>NA 104-02-06 AA</b> „Abgabeeinrichtungen an Tankstellen“ (bou)	
<b>NA 104-01-05-02 AK</b> „Flachboden-Stahltanks für die Lagerung von tiefkalt verflüssigten Gasen (EN 14620)“ (bou)	<b>NA 104-02-07 AA</b> „Ausrüstungen für Transporttanks“ (aph)	
<b>NA 104-01-05-03 AK</b> „Bemessung und Konstruktion von Tankbauwerken (EN 1993-4-2)“ (bou)		

**Legende:**

NA 104 Kennung des NATank  
 AA Arbeitsausschuss  
 FB Fachbereich  
 aph Herr Adam  
 bou Herr Bozkas  
 shs Herr Schrapers  
 wre Herr Wrede

## 2.3 Beirat

Stand: (Dezember 2024)

Der Beirat ist das Lenkungsgremium des DIN-Normenausschusses Tankanlagen, das für die Planung, Koordinierung, Finanzierung sowie für Grundsatzentscheidungen zuständig ist.

<b>Name/Firma bzw. Institution</b>	<b>Autorisierende Stelle</b>
<b>Vorsitz</b>	
Prof. Dr. Frank Otremba	Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM)
<b>Stellvertretender Vorsitz</b>	
Andreas Würsig	Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM)
<b>Geschäftsführung</b>	
Kim Ihlow	DIN-Normenausschuss Tankanlagen (NATank)
<b>Beiratsmitglieder</b>	
Dr. Ralph Bäßler	Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM)
Wilhelm Beckermann	Bundesverband Behälterschutz e. V.
Philipp Beyer	Bundesministerium für Digitales und Verkehr (BMDV)
Dr. Hermann Dinkler	TÜV-Verband e. V.
Holger Eggert	Deutsches Institut für Bautechnik (DIBt)
Peter Fahrenbach	ELAFLEX HIBY GmbH & Co. KG
Torsten Hartisch	Wirtschaftsverband Fuels und Energie e. V. (en2x)
Martin Hücking	SGB GmbH
Rainer Kogelheide	Verband der Güterwagenhalter in Deutschland e. V. (VPI)
Dr. Wolfram Krause	Bundesverband Lagerbehälter e. V.
Stefan Kunter	ELAFLEX HIBY GmbH & Co. KG
Klaus Ludwig	Walter Ludwig Behälter- und Anlagenbau
Joachim Romeick	KITO Armaturen GmbH
Jens Simonsen	Smith Meter GmbH
Dr. Till Waas	Linde GmbH



## 2.4 Geschäftsstelle

Stand: (Dezember 2024)

### DIN-Normenausschuss Tankanlagen (NATank)

Hausanschrift:  
Am DIN-Platz  
Burggrafenstraße 6  
10787 Berlin

Postanschrift:  
10772 Berlin

[www.din.de/go/natank](http://www.din.de/go/natank)

Name	Telefon E-Mail
<b>Geschäftsführung</b>	
Kim Ihlow	+49 30 2601-2843 +49 30 2601-4 2843 <a href="mailto:kim.ihlow@din.de">kim.ihlow@din.de</a>
<b>Mitarbeiter</b>	
Philipp Adam	49 30 2601-2095 +49 30 2601-4 2095 <a href="mailto:philipp.adam@din.de">philipp.adam@din.de</a>
Ugur Bozkas	+49 30 2601-2869 +49 30 2601-4 2869 <a href="mailto:ugur.bozkas@din.de">ugur.bozkas@din.de</a>
Peer Schrapers	+49 30 2601-2711 +49 30 2601-4 2711 <a href="mailto:peer.schrapers@din.de">peer.schrapers@din.de</a>
Lutz Wrede	+49 30 2601-2092 +49 30 2601-4 2092 <a href="mailto:lutz.wrede@din.de">lutz.wrede@din.de</a>

## 2.5 Finanzierung der Normung und Standardisierung

Zusammen mit den Experten und Expertinnen sowie den eigenen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern werden durch den DIN-Normenausschuss Tankanlagen (NATank) Normen, Norm-Entwürfe und Spezifikationen erarbeitet.

DIN führt eine Vielzahl von Sekretariaten Technischer Komitees, Unterkomitees und Arbeitsgruppen bei IEC und CEN und ist somit auch auf internationaler bzw. europäischer Ebene für die Wahrnehmung der deutschen Normungsinteressen im Bereich Tankanlagen zuständig.

Die Kosten der Normungsarbeit (Personalkosten, Reisekosten, sonstige Kosten), die durch die Wahrnehmung dieser Aufgaben entstehen, müssen durch externe Projektmittel der Wirtschaft (Projektverträge, Förderbeiträge, Kostenbeiträge) und der öffentlichen Hand finanziert werden.

Jeder DIN-Normenausschuss hat ein eigenes Haushaltsbudget, das auf der Grundlage des jährlichen Arbeitsprogramms festgelegt wird. Dieses wird im Einzelnen durch die Norm-Projekte bestimmt.

Die Finanzierung des NATank war für das Jahr 2024 gesichert. Mit Beginn 2025 erfolgt eine grundsätzliche Neugestaltung der Finanzierung der Normungsarbeit von DIN (Näheres ist unter <https://www.din.de/de/din-und-seine-partner/din-e-v/finanzierung> zu finden); hierbei ist absehbar, dass auch für 2025 die begonnenen Projekte mit der nötigen Konsequenz weitergeführt werden können, um flexibel auf neue Themen eingehen zu können.

Für die Förderung und das entgegengebrachte Vertrauen, aber insbesondere für die Kontinuität in der Zusammenarbeit, möchten wir uns an dieser Stelle noch einmal ganz herzlich bedanken. Wir hoffen, dass Sie nicht zuletzt durch Ihre personelle, zeitliche und finanzielle Investition in die Normungsarbeit für eine erfolgreiche wirtschaftliche Entwicklung gerüstet sind.

## 2.6 NATank in Zahlen

Anzahl Projekte, Norm-Entwürfe, Normen etc.	2022	2023	2024 <sup>1)</sup>
<b>Projekte (national, europäisch, international)</b>	45	42	<b>47</b>
<b>Projekte unter DIN-Sekretariatsführung (europäisch)</b>	7	8	<b>13</b>
<b>Projekte unter DIN-Sekretariatsführung (international)</b>	1	1	<b>0</b>
<b>Norm-Entwürfe (Ausgabedatum)</b>	7	7	<b>6</b>
<b>Normen, Fachberichte, Vornormen (Ausgabedatum)</b>	6	7	5
<b>davon Erstausgaben</b>	-	-	-
<b>Gesamtbestand Normen, DIN SPEC (Fachberichte, Vornormen) (DIN, DIN SPEC, DIN EN, DIN EN ISO, DIN ISO)</b>	125	125	<b>128</b>
<b>Gesamtbestand ISO-Normen</b>	<b>6</b>	<b>6</b>	<b>6</b>

1) Stichtag 2024-12-31

Gremien im Arbeitsgebiet des NATank	2024 <sup>1)</sup>
<b>Gremien (national) (mit Beirat, Obleuteversammlung und Fachbereichsbeiräten, AA, UA, AK)</b>	17
<b>Europäische Gremien</b>	22
<b>davon Europäische Gremien mit Sekretariat DIN</b>	8
<b>Internationale Gremien</b>	2
<b>davon Internationale Gremien mit Sekretariat DIN</b>	1

1) Stichtag 2024-12-31

Sitzungen etc.	2022	2023	2024 <sup>1)</sup>
<b>Anzahl Sitzungen <sup>2)</sup> (Sitzungstage)</b>	34	30	<b>33</b>
<b>Öffentlichkeitsarbeit (z. B. Messen, Workshops, Seminare)</b>	-	-	-

1) Stichtag 2024-12-31  
2) alle Sitzungen (national, europäisch, international) – auch Webkonferenzen, an denen ein Mitglied der Geschäftsstelle teilgenommen hat

Experten und Expertinnen im NA	2022	2023	2024 <sup>1)</sup>
<b>Anzahl nationale Experten und Expertinnen im NA (Köpfe)</b>	117	132	<b>141</b>
<b>Anzahl nationale Experten und Expertinnen im NA (Sitze)</b>	202	169	<b>235</b>

1) Stichtag 2024-12-31

Die Website des NATank  
<http://www.din.de/go/natank>  
 enthält eine Übersicht über den Gesamtbestand an veröffentlichten Normen, Norm-Entwürfen, DIN SPEC (Vornormen, DIN-Fachberichten) und Projekten sowie weitere Informationen zu den Gremien.

## 2.7 Normen mit Ausgabedatum 2024 und Norm-Entwürfe mit Ausgabe- bzw. Erscheinungsdatum 2024

Norm-Nr.	Ausgabe-/Erscheinungsdatum	Normart	Titel
DIN EN 1761	2024-10	N-E	Gummischläuche und -schlauchleitungen für Tankwagen - Spezifikation
DIN EN ISO 6806	2024-09	N	Gummischläuche und Schlauchleitungen für den Einsatz in Ölbrennern - Anforderung (ISO 6806:2024)
DIN EN 12972	2024-09	N	Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter - Prüfung, Inspektion und Kennzeichnung von Metalltanks
DIN EN 13616-1	2024-06	N-E	Überfüllsicherungen für ortsfeste Tanks für flüssige Brenn- und Kraftstoffe - Teil 1: Überfüllsicherungen mit Schließeinrichtung
DIN EN 14025	2024-02	N	Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter - Metallische Drucktanks - Auslegung und Bau
DIN EN 14420-7	2024-06	N	Schlaucharmaturen mit Klemmfassungen - Teil 7: Hebelarmkupplungen
DIN EN 14620-1	2024-09	N	Auslegung und Herstellung standortgefertigter, stehender, zylindrischer Flachboden-Tanksysteme für die Lagerung von tiefkalt verflüssigten Gasen bei Betriebstemperaturen zwischen 0 °C und -196 °C - Teil 1: Allgemeines
DIN EN 16820	2024-12	N-E	Gummi- und Kunststoffschläuche und -schlauchleitungen für den Einsatz in der pharmazeutischen und biotechnischen Industrie - Verbundene Schläuche aus Elastomeren mit oder ohne Innenschicht
DIN/TS 26059-1	2024-06	N-E	Überfüllsicherungen für wassergefährdende Flüssigkeiten - Teil 1: Anforderungen an Sensoren und Messumformer für Überfüllsicherungen sowie Bauteilen für Überfüllsicherungen
DIN/TS 26059-2	2024-06	N-E	Überfüllsicherungen für wassergefährdende Flüssigkeiten - Teil 2: Auswahl, Errichtung und Betrieb einer Überfüllsicherung

## 2.8 Im Jahr 2024 unter Beteiligung der NATank-Geschäftsstelle durchgeführte Sitzungen

Gremienbezeichnung	Gremientitel	Termin	Ort
NA 104-02-05 AA	Flammendurchschlagsicherungen und Tanklüftungseinrichtungen	2024-01-17	virtuell
NA 104-02-03 AA	Leckanzeigesysteme	2024-01-31	virtuell
CEN/TC 305/WG 6	Flammensperren	2024-03-05	virtuell
NA 104-01-02 AA	Werksgefertigte Metalltanks	2024-03-14	virtuell
NA 104-02-03 AA	Leckanzeigesysteme	2024-03-15	virtuell
NA 104 BR	Beirat des DIN-Normenausschusses Tankanlagen (NATank)	2024-03-19	Berlin
NA 104 BR-01 SO	Wasserstofftechnologien	2024-04-11	virtuell
CEN/TC 305/WG 6	Flammensperren	2024-04-12	virtuell
NA 104-01-05 AA	Oberirdische Flachboden-Tankbauwerke	2024-04-23	hybrid (Berlin)
NA 104-02-03 AA	Leckanzeigesysteme	2024-04-29	virtuell
CEN/TC 305/WG 6	Flammensperren	2024-05-02	virtuell
NA 104-02-04 AA	Überfüllsicherungen und Füllstandsanzeiger	2024-05-14	virtuell
NA 104-03-23 AA	Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter - Auslegung und Bau von Tanks	2024-05-16	virtuell
NA 104-02-01 AA	Schlauchleitungen und –kupplungen	2024-05-29	Hamburg
CEN/TC 218/WG 1	Gummi- und Kunststoffschläuche und -schlauchleitungen für industrielle, chemische und petrochemische Anwendungen	2024-06-06	Bremen
CEN/TC 393	Ausrüstungen für Lagertanks und für Tankstellen	2024-06-18	hybrid (Bordeaux)
NA 104-02-03 AA	Leckanzeigesysteme	2024-06-20	virtuell
NA 104-02-03 AA	Leckanzeigesysteme	2024-07-23	virtuell
NA 104-03-23 AA	Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter - Auslegung und Bau von Tanks	2024-07-31	virtuell
NA 104-02-03 AA	Leckanzeigesysteme	2024-08-08	virtuell
CEN/TC 305/WG 6	Flammensperren	2024-09-10	virtuell
NA 104-02-03 AA	Leckanzeigesysteme	2024-09-19	virtuell
NA 104-02-05 AA	Flammendurchschlagsicherungen und Tanklüftungseinrichtungen	2024-09-23	Ludwigshafen
CEN/TC 296/WG 3	Auslegung und Bau von Drucktanks (Druck > 0,5 bar)	2024-09-23	virtuell
NA 104-02-01 AA	Schlauchleitungen und –kupplungen	2024-09-26	Rimbach
NA 104-01-02 AA	Werksgefertigte Metalltanks	2024-10-17	virtuell
NA 104-03-05 AA	Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter - Prüfung, Inspektion und Kennzeichnung von Tanks	2024-10-30	virtuell
CEN/TC 393/WG 2	Leckanzeigegeräte für Behälter und Rohrleitungen	2024-11-04	hybrid (Bordeaux)
NA 104-01-05 AA	Oberirdische Flachboden-Tankbauwerke	2024-11-05	virtuell
NA 104-02-04 AA	Überfüllsicherungen und Füllstandsanzeiger	2024-11-06/07	hybrid (Berlin)
NA 104-02-03 AA	Leckanzeigesysteme	2024-11-19	virtuell
CEN/TC 296/WG 5	Prüfung, Inspektion und Kennzeichnung	2024-11-27	hybrid (Berlin)
NA 104-02-05 AA	Flammendurchschlagsicherungen und Tanklüftungseinrichtungen	2024-12-10	virtuell

## **3 Berichte und Arbeitsergebnisse aus den nationalen, europäischen und internationalen Gremien**

### **Beirat des DIN-Normenausschusses Tankanlagen (NATank)**

#### **3.1 NA 104 BR-01 SO „Sonderausschuss Wasserstofftechnologien“**

##### **3.1.1 Arbeitsgebiet**

Der Arbeitsausschuss NA 104 BR-01 SO „*Wasserstofftechnologien*“ organisiert die Beratung zukünftiger Wasserstoffthemen innerhalb eines Expertenkreises aus den NATank-Arbeitsausschüssen und die Zuordnung in geeignete Arbeitsausschüsse. Er bildet eine Schnittstelle zum ISO/TC 197 „*Wasserstofftechnologie*“ und der CEN/TC 268 WG 5 „*Spezifische technologische Anwendungen für Wasserstoff*“, um dort die Normungsprojekte zu verfolgen und NATank-relevante Projekte für die Spiegelung im NATank herauszustellen.

##### **3.1.2 Struktur des NA 104 BR-01 SO**

Bearbeiter bei DIN:	Philipp Adam
Obmann:	Peter Fahrenbach
stellv. Obmann:	Andreas Reinberger

Spiegelgremien auf CEN- und ISO-Ebene: nicht vorhanden

##### **3.1.3 Bericht aus dem Gremium/Arbeiten national, europäisch und international**

Auf den Sitzungen des NA 104 BR-01 SO wurde eine große Anzahl an Themen bezüglich Wasserstoff diskutiert. Bei der Prüfung laufender und abgeschlossener Projekte im ISO/TC 197 konnten im Sonderausschuss Normen mit einer thematischen Nähe zu bestehenden NATank Arbeitsausschüssen identifiziert werden. Mit der Nachverfolgung dieser Projekte wurden die zuständigen NATank-Gremien, der NA 104-02-01 AA „*Schlauchleitungen und –kupplungen*“ und NA 104-02-06 AA „*Abgabeeinrichtungen an Tankstellen*“ beauftragt, die eine gemeinsame Sitzung zur weiteren Auswertung einer möglichen zukünftigen Mitarbeit an diesen Projekten organisiert haben. Siehe dazu die jeweiligen Berichte der beiden Gremien.

Weiterhin wurde regelmäßig von den Arbeiten der nationalen Normungsroadmap „*Wasserstofftechnologien*“ berichtet und Experten aus dem Sonderausschuss konnten für die Arbeitsgruppen des Projektes gewonnen werden. Es wurde außerdem von aktuellen Veranstaltungen zum Thema Wasserstoff berichtet.

##### **3.1.4 Ziele für das Jahr 2025**

Die nationale Normungsroadmap Wasserstoff hat eine neue Möglichkeit geboten neue Projekte den zuständigen NATank Gremien zuzuordnen.

Zur kommenden Sitzung des NA 104 BR-01 SO soll daher dazu eine Diskussion stattfinden, ob das Gremium weiter bestehen bleiben sollte oder seine Aufgabe erfüllt hat und aufgelöst werden soll.

## Fachbereich 1 „Stationäre Tanks“

### 3.2 NA 104-01-02 AA „Werksgefertigte Metalltanks“

#### 3.2.1 Arbeitsgebiet

Der NA 104-01-02 AA ist zuständig für die Normung von werksgefertigten Metalltanks sowie der Beständigkeit der eingesetzten Metalle gegenüber den zu lagernden Flüssigkeiten.

#### 3.2.2 Struktur des NA 104-01-02 AA

Bearbeiter bei DIN: Peer Schrapers  
 Obmann: Klaus Ludwig  
 stellvertretender Obmann: Henrik Faul

Spiegelgremien auf CEN- und ISO-Ebene

Nationales Gremium	Europäisches Gremium	Internationales Gremium
<b>Lagerung</b>		
<b>NA 104-01-02 AA</b> „Werksgefertigte Metalltanks“	<b>CEN/TC 265</b> „Metalltanks zur Lagerung von Flüssigkeiten“ <b>CEN/TC 265/WG 8</b> „Werksgefertigte Tanks“ <b>CEN/TC 250/SC 3/WG 16</b> „Weiterentwicklung von EN 19934-2 — Tankbauwerke“	—

#### 3.2.3 Bericht aus dem Gremium/Arbeiten national, europäisch und international

Die Überarbeitung des Normungsprojekt EN 12285-4 „*Werksgefertigte Tanks aus Stahl — Teil 4: Vertikale zylindrische Metalltanks mit ein- und doppelwandiger Hülle zur oberirdischen Lagerung von brennbaren und nicht brennbaren wassergefährdenden Flüssigkeiten, die nicht zum Heizen oder Kühlen von Gebäuden bestimmt sind*“ im CEN/TC 265 „Metalltanks zur Lagerung von Flüssigkeiten“ wurde weiterhin kritisch begleitet. Der Arbeitsausschuss vertritt die Position, dass das Normungsvorhaben ohne Bemessungsgrundlagen und statischen Nachweise nicht zu bewerten ist. Da die erbetenen Nachweise für eine sichere Anwendung der Norm auch nach Aufforderung nicht vorgelegt wurden, lehnt der Ausschuss das Projekt ab. Eventuelle Anwender werden dann zu gegebener Zeit im nationalen Vorwort der voraussichtlich 2025 erscheinenden Norm über die Bedenken informieren.

#### 3.2.4 Ziele für das Jahr 2025

Für 2025 steht die abschließende Bearbeitung der nationalen Ausgabe von EN 12285-4 „*Stehenden oberirdischen, ein- und doppelwandigen Tanks, zur Lagerung von wassergefährdenden Flüssigkeiten*“ an. Weiterhin werden DIN 6625-1:2013-06 „*Eckige Behälter aus Stahl für die oberirdische Lagerung von Flüssigkeiten mit einem Flammpunkt von mehr als 55 °C - Teil 1: Bau- und Prüfgrundsätze*“ und DIN 6625-2:2013-06 „*Eckige Behälter aus Stahl für die oberirdische Lagerung von Flüssigkeiten mit einem Flammpunkt von mehr als 55 °C — Teil 2: Berechnung*“ überarbeitet.

### 3.3 NA 104-01-04 AA „Tanks aus Thermoplasten“

#### 3.3.1 Arbeitsgebiet

Der NA 104-01-04 AA ist zuständig für die Bearbeitung von Normungsvorhaben zu Tanks aus Thermoplasten für die Lagerung von wassergefährdenden Flüssigkeiten.

#### 3.3.2 Struktur des NA 104-01-04 AA

Bearbeiter bei DIN: Peer Schrapers  
Obmann: —  
stellvertretende Obperson: —

Spiegelgremien auf CEN- und ISO-Ebene

Nationales Gremium	Europäisches Gremium	Internationales Gremium
NA 104-01-04 AA „Tanks aus Thermoplasten“	CEN/TC 249/WG 25 "Ortsfeste Tanks aus Thermoplasten zur oberirdischen Lagerung von Kraft- und Brennstoffen"	—

#### 3.3.3 Bericht aus dem Gremium/Arbeiten national, europäisch und international

Der NA 104-01-04 AA ist der nationale Spiegelausschuss zu CEN/TC 249/WG 25 „Ortsfeste Tanks aus Thermoplasten zur oberirdischen Lagerung von Kraft- und Brennstoffen“. Die europäische Arbeitsgruppe verfolgt seit 2017 die Überarbeitung von

EN 13341 „Ortsfeste Tanks aus Thermoplasten zur oberirdischen Lagerung von Kraft- und Brennstoffen — Produkteigenschaften und Prüfverfahren“.

Die Weiterentwicklung des Normungsprojekts erfolgt unter Einbindung des zuständigen HAS-Consultants.

Der NA 104-01-04 AA hat im Jahr 2024 nicht getagt. Alle Abstimmungen und die notwendige Meinungsbildung zu EN 13341 erfolgten über den Korrespondenzweg.

Weiterhin hat sich der NA 104-01-04 AA mit dem Entwurf der Europäischen Kommission zur Überarbeitung der EU-BauPVO (305/2011) auseinandergesetzt.

#### 3.3.4 Ziele für das Jahr 2025

Begleitung der Arbeiten auf europäischer Ebene an EN 13341 (Fertigstellen des Manuskripts für den Norm-Entwurf, auf dessen Grundlage die Antwort des CEN/TC 249 auf das Mandat M/131 formuliert werden kann).



## 3.4 NA 104-01-05 AA „Oberirdische Flachboden-Tankbauwerke“

### 3.4.1 Arbeitsgebiet

Der NA 104-01-05 AA ist zuständig für die Normung der baustellengefertigten Metalltanks sowie für die Berechnungsgrundlagen für diese Tanks in dem entsprechenden Eurocode.

### 3.4.2 Struktur des NA 104-01-05 AA

Bearbeiter bei DIN: Ugur Bozkas  
Obmann: Dr. Till Waas  
stellvertretender Obmann: Peter Ball  
Spiegelgremien auf CEN- und ISO-Ebene

Nationales Gremium	Europäisches Gremium	Internationales Gremium
<b>NA 104-01-05 AA</b> „Oberirdische Flachboden-Tankbauwerke“	<b>CEN/TC 265</b> „Metalltanks zur Lagerung von Flüssigkeiten“ <b>CEN/TC 265/WG 9</b> „Baustellengefertigte Tanks für die Lagerung von Flüssigkeiten bei Umgebungstemperatur“ <b>CEN/TC 265/WG 10</b> „Überarbeitung der EN 14620“ <b>CEN/TC 250/SC 3/WG 16</b> „Weiterentwicklung von EN 1993-4-2 — Tankbauwerke“	—

### 3.4.3 Bericht aus dem Gremium/Arbeiten national, europäisch und international

In CEN/TC 265/WG 9 „Baustellengefertigte Tanks für die Lagerung von Flüssigkeiten bei Umgebungstemperatur“ sind die Arbeiten am Entwurf der

*EN 14015 „Auslegung und Herstellung standortgefertigter, oberirdischer, stehender, zylindrischer, geschweißter Flachboden-Stahl tanks für die Lagerung von Flüssigkeiten bei Umgebungstemperatur und höheren Temperaturen“*

so weit abgeschossen. Die Arbeitsgruppe zögert jedoch mit der Entwurfsveröffentlichung und stimmt sich derzeit mit dem CEN/TC 250 ab, um ein gegenüber dem Eurocode widerspruchsfreies Dokument zu veröffentlichen. Nach dem Abschluss der Gespräche wird die Entwurfs-Veröffentlichung gestartet.

Die Überarbeitung der Normenreihe

*EN 14620 „Auslegung und Herstellung standortgefertigter, stehender, zylindrischer Flachboden-Stahl tanks für die Lagerung von tiefkalt verflüssigten Gasen bei Betriebstemperaturen zwischen 0 °C und -165 °C“*

konnte auch im Jahr 2024 erfolgreich fortgesetzt werden. Die Projektteams, die auf der europäischen Ebene unter der Verantwortung der Arbeitsgruppe CEN/TC 265/WG 10 „Überarbeitung der EN 14620“ stehen, haben intensiv an den Arbeitsentwürfen weitergearbeitet.

Wichtige Ereignisse waren dabei:

die Veröffentlichung des Schluss-Entwurfs zu  
DIN EN 14620-4 „*Auslegung und Herstellung standortgefertigter, stehender, zylindrischer Flachboden-Stahltanks für die Lagerung von tiefkalt verflüssigten Gasen bei Betriebstemperaturen zwischen 0 °C und -165 °C — Teil 4: Dämmung*“;

die Fristverlängerung für

DIN EN 14620-5 „*Auslegung und Herstellung standortgefertigter, stehender, zylindrischer Flachboden-Stahltanks für die Lagerung von tiefkalt verflüssigten Gasen bei Betriebstemperaturen zwischen 0 °C und -165 °C — Teil 5: Prüfen, Trocknen, Inertisieren und Kaltfahren*“;

um die umfangreichen Kommentare, die zur Entwurfs-Umfrage eingereicht wurden, abschließend zu beraten;

die weitere Vorbereitung der Entwürfe zu

DIN EN 14620-2, „*Auslegung und Herstellung standortgefertigter, stehender, zylindrischer Flachboden-Stahltanks für die Lagerung von tiefkalt verflüssigten Gasen bei Betriebstemperaturen zwischen 0 °C und -165 °C - Teil 2: Metallene Komponenten*“

und

DIN EN 14620-3, „*Auslegung und Herstellung standortgefertigter, stehender, zylindrischer Flachboden-Stahltanks für die Lagerung von tiefkalt verflüssigten Gasen bei Betriebstemperaturen zwischen 0 °C und -165 °C - Teil 3: Bauteile aus Beton*“

dauert an.

Die europäische Arbeitsgruppe konnte zudem den ersten Teil der Normenreihe, die

DIN EN 14620-1 „*Auslegung und Herstellung standortgefertigter, stehender, zylindrischer Flachboden-Stahltanks für die Lagerung von tiefkalt verflüssigten Gasen bei Betriebstemperaturen zwischen 0 °C und -165 °C — Teil 1: Allgemeines*“

erfolgreich in die Veröffentlichung bringen.

Mit der Abgabe der Spiegelarbeit der

DIN EN 1993-4-2 „*Eurocode 3: Bemessung und Konstruktion von Stahlbauten — Teil 4-2: Tankbauwerke*“

an den NABau, erfolgte eine wichtige Änderung im Arbeitsprogramm des nationalen Ausschusses im Jahr 2024. Nachdem das DIBt einen entsprechenden Vorschlag für eine Neuverortung der Verantwortlichkeiten vorgeschlagen hatte, wurde diese Entscheidung einer Neuverortung in einem gemeinsamen Termin beider Geschäftsstellen und weiteren Beteiligten, gefasst.

Die Spiegelung der Arbeit läuft zukünftig im NABau, im neu gegründeten Gemeinschaftsausschuss NA 005-08-38 GA „*Gemeinschaftsarbeitsausschuss NABau/NATank, Bemessung von Tankbauwerken aus Stahl*“. Die ersten Rückmeldungen von den Experten, die nun auch im Gemeinschaftsausschuss mitarbeiten sind sehr positiv. Die Zusammensetzung der interessierten Kreise wird als ausgewogen bewertet und die Aktivitäten im europäischen Arbeitskreis, CEN/TC 250/SC 3/WG 16 haben seit der Gründung des GAs zugenommen.

### 3.4.4 Ziele für das Jahr 2025

Für die Normen EN 14015, EN 14620-2 und EN 14620-3 wird mit der Entwurfs-Veröffentlichung gerechnet. Für EN 14620-5 wird voraussichtlich im zweiten Quartal der Schluss-Entwurf veröffentlicht und bei Annahme des Manuskripts die Veröffentlichung angestoßen.

## Fachbereich 2 „Ausrüstung für Tanks“

### 3.5 NA 104-02-01 AA „Schlauchleitungen und -kupplungen“

#### 3.5.1 Arbeitsgebiet

Der NA 104-02-01 AA ist zuständig für die Bearbeitung von Normungsvorhaben zu Gummi- und Kunststoffschläuchen sowie -schlauchleitungen für den Transport von flüssigen Mineralölprodukten (außer Flüssiggas) und chemischen Flüssigkeiten incl. der Spiegelung entsprechender Projekte und Normen der CEN/TC 218/WG 1 und der ISO/TC 45/SC 1/WG 1.

Zudem erfolgt hier die Bearbeitung von Normungsvorhaben zu Schlauchkupplungen für Schläuche aus Gummi und Kunststoff für Industrie-, Chemie- und Petrochemieanwendung.

Für die Spiegelung der übrigen Projekte und Normen der CEN/TC 218/WG 1 und der ISO/TC 45/SC 1/WG 1 ist der Arbeitsausschuss NA 045-02-12 AA des DIN-Normenausschusses Elastomer-Technik (NET) zuständig.

#### 3.5.2 Struktur des NA 104-02-01 AA

Bearbeiter bei DIN: Ugur Bozkas  
Obmann: Peter Fahrenbach  
stellvertretende Obfrau: Dr. Valerie Huber-Lohr

Spiegelgremien auf CEN- und ISO-Ebene

Nationales Gremium	Europäisches Gremium	Internationales Gremium
<b>NA 104-02-01 AA</b> „Schlauchleitungen und -kupplungen“	<b>CEN/TC 218/WG 1</b> „Gummi- und Kunststoffschläuche und -schlauchleitungen für industrielle, chemische und petrochemische Anwendungen“	<b>ISO/TC 45/SC 1/WG 1</b> „Industrie-, Chemie- und Ölschläuche“

#### 3.5.3 Bericht aus dem Gremium/Arbeiten national, europäisch und international

Das Arbeitsgebiet grenzt direkt an jenes des NA 045-02-12 AA „Gummi- und Kunststoffschläuche sowie Schlauchleitungen“ im DIN-Normenausschuss Elastomer-Technik (NET). Um die Effizienz der Normungsarbeit und den gegenseitigen Informationsaustausch noch weiter zu verbessern, halten die beiden Arbeitsausschüsse ihre Sitzungen an aufeinanderfolgenden Tagen ab, wobei jedoch die strikte protokollarische Trennung unverändert bestehen bleibt.

Die europäische Arbeitsgruppe konnte auch im Jahr 2024 die Überarbeitung der

DIN EN 1761 „Gummischläuche und -schlauchleitungen für Tankwagen — Spezifikation“

erfolgreich fortsetzen und die Arbeiten am ersten Entwurf zur Norm erfolgreich abschließen. Die Entwurfs-Umfrage wurde im Oktober 2024 gestartet.

Weiterhin konnte dort die Überarbeitung der

DIN EN 14420-7 „*Schlauchanschlußteile; Kegeltülle mit Überwurfmutter*“ und

DIN EN 16820 „*Gummi- und Kunststoffschläuche und -schlauchleitungen für den Einsatz in der pharmazeutischen und biotechnischen Industrie - Verbundene Schläuche aus Elastomeren mit oder ohne Innenschicht*“

angestoßen werden. Zum letzteren konnte dazu bereits ein erster Arbeitsstand verteilt werden. Die Aufnahme des Projekts ins Arbeitsprogramm gestaltete sich jedoch schwierig da im ersten Durchlauf der Umfrage nur 3 Länder (5 Länder werden benötigt) eine aktive Mitarbeit bestätigt hatten. Im weiteren Verlauf konnten jedoch weitere Länder für die Mitarbeit an der Norm überzeugt werden, sodass das Kriterium erfüllt werden konnte.

Ferner spiegelt der nationale Arbeitsausschuss folgende Projekte, deren Überarbeitung im ISO/TC 45/SC 1/WG 1 „*Industrie-, Chemie- und Ölschläuche*“ laufen:

DIN EN ISO 1825 „*Gummischläuche und -schlauchleitungen für die Bodenbetankung und Entleerung von Flugzeugen — Anforderungen*“

und

DIN EN ISO 6806 „*Gummischläuche und Schlauchleitungen für den Einsatz in Ölbrennern — Anforderung*“.

Die DIN EN ISO 6806 konnte im Jahr 2024 erfolgreich veröffentlicht werden.

In Zusammenarbeit mit dem Arbeitsausschuss NA 045-02-12 AA konnte die Überarbeitung der

DIN EN 1762 „*Gummischläuche und -schlauchleitungen für Flüssiggas LPG flüssig oder gasförmig und Erdgas bis 25 bar (2,5 MPa) — Spezifikation*“

angestoßen werden.

#### **3.5.4 Ziele für das Jahr 2025**

Zu den laufenden Projekten kann im kommenden Jahr 2025 mit weiteren Veröffentlichungen von Entwürfen gerechnet werden. Weiterhin ist die Überarbeitung der

DIN 20036 „*Schlauchanschlußteile; Verbindungsrippel mit Rundgewinde*“

DIN 20037 „*Schlauchanschlußteile; Anschlußrippel; Maße*“

DIN 20038 „*Schlauchanschlußteile; Verbindungsrippel*“

DIN 20033 „*Schlauchanschlußteile; Kegeltülle mit Überwurfmutter*“

geplant.

Die Aufnahme weiterer neuer Projekte ist bis auf weiteres nicht geplant, um die aktuellen Überarbeitungen mit gleichbleibender Priorisierung bearbeiten zu können.

## 3.6 NA 104-02-03 AA „Leckanzeigesysteme“

### 3.6.1 Arbeitsgebiet

Der NA 104-02-03 AA ist zuständig für die Normung von Leckanzeigesystemen für alle Einsatzbereiche.

### 3.6.2 Struktur des NA 104-02-03 AA

Bearbeiter bei DIN: Ugur Bozkas  
Obmann: Martin Hücking  
stellvertretender Obmann: Jörn von Bornstädt

Spiegelgremien auf CEN- und ISO-Ebene

Nationales Gremium	Europäisches Gremium	Internationales Gremium
NA 104-02-03 AA „Leckanzeigesysteme“	CEN/TC 393/WG 2 „Leckanzeigegeräte für Behälter und Rohrleitungen“ CEN/TC 393/WG 6 „Unterirdische Rohrleitungen für Tankstellen“	—

### 3.6.3 Bericht aus dem Gremium/Arbeiten national, europäisch und international

In der von DIN gehaltenen europäischen Arbeitsgruppe CEN/TC 393/WG 2 „Leckanzeigegeräte für Behälter und Rohrleitungen“ wurde eine Umfrage für die Überarbeitung der Normenteile

DIN EN 13160-2 „Leckanzeigesysteme — Teil 2: Anforderungen und Prüf-/Bewertungsmethoden für Über- und Unterdrucksysteme“

DIN EN 13160-3 „Leckanzeigesysteme — Teil 3: Anforderungen und Prüf-/Bewertungsmethoden für Flüssigkeitssysteme für Tanks“

DIN EN 13160-4 „Leckanzeigesysteme — Teil 4: Anforderungen und Prüf-/Bewertungsmethoden für Gassensorsysteme in Leckage- oder Überwachungsräume“

DIN EN 13160-7 „Leckanzeigesysteme — Teil 7: Anforderungen und Prüf-/Bewertungsmethoden für Leckschutzauskleidungen“

gestartet. Zuvor wurden für die gesamte Normenreihe mit 7 Teilen vorläufige Projekte angemeldet, um den Bedarf einer Überarbeitung zu prüfen und konkrete Änderungsvorschläge zu sammeln.

Weiterhin wurden die folgenden neuen Projekte vorgeschlagen, um die Normenreihe sinnvoll zu ergänzen:

EN 13160-8, „Leak detection systems — Pressure vacuum systems for storage of oil for cooling and heating of buildings“ und

EN 13160-9, „Leak detection systems — Linings for storage of oil for cooling and heating of buildings“.

EN 13160-10, *“Leak detection systems — Part 10: Requirements and test/assessment methods monitoring systems of double walled pipes and tanks for liquefied gases (deep cold or pressurized)”*.

Da DIN EN 13160-1 und die neuen Teile DIN EN 13160-8 und DIN EN 13160-9 mit der Bauprodukteverordnung in Berührung kommen, wartet der Arbeitsausschuss auf eine Überarbeitung der entsprechenden Verordnung und auf die Veröffentlichung eines neuen Normungsauftrags, bevor die Projekte gestartet werden.

In der europäischen Arbeitsgruppe CEN/TC 393/WG 6 *„Unterirdische Rohrleitungen für Tankstellen“* läuft unter der Sekretariatsführung von BSI die Überarbeitung von

EN 14125 *„Thermoplastische und flexible metallene Rohrleitungen für erdverlegte Installationen für Tankstellen“*.

Dort konnte der Schluss-Entwurf fertiggestellt werden und Ende 2024 wurde schließlich die Umfrage dazu gestartet. Eine erfolgreiche Veröffentlichung der Norm ist sehr wahrscheinlich. Im Wesentlichen werden mit der Überarbeitung der Norm, im Unterabschnitt 5.5.2. „Kraftstoffdurchlässigkeit“, neue alternative Testkraftstoffe für die aufgeführten Prüfverfahren aufgenommen.

#### **3.6.4 Ziele für das Jahr 2025**

Erfolgreiche Registrierung der Überarbeitung an den Normenteilen DIN EN 13160-2,-3,-4 und -7, sowie die unmittelbare Fertigstellung der Manuskripte für die Entwurfs-Umfrage. Weiterhin die erfolgreiche Veröffentlichung der EN 14125.

## 3.7 NA 104-02-04 AA „Überfüllsicherungen und Füllstandsanzeiger“

### 3.7.1 Arbeitsgebiet

Das Arbeitsgebiet des NA 104-02-04 AA umfasst Tankausrüstungen für den stationären Bereich und den Transportbereich. Hierbei handelt es sich unter anderem um Überfüllsicherungen, elektronische Schnittstellen zwischen Tankwagen und stationären Bereichen sowie um versiegelte Transportsysteme.

### 3.7.2 Struktur des NA 104-02-04 AA

Bearbeiter bei DIN: Ugur Bozkas  
Obmann: Dr. Ralph Bäßler  
stellvertretender Obmann: Jens Simonsen

Spiegelgremien auf CEN- und ISO-Ebene

Nationales Gremium	Europäisches Gremium	Internationales Gremium
<b>NA 104-02-04 AA</b> „Überfüllsicherungen und Füllstandsanzeiger“	<b>CEN/TC 393/WG 3</b> „Überfüllsicherungen“ <b>CEN/TC 393/WG 5</b> „Füllstandsanzeiger“ <b>CEN/TC 296/WG 8</b> „Elektronische Ausrüstungen und Erzeugnisse“	—

### 3.7.3 Bericht aus dem Gremium/Arbeiten national, europäisch und international

In der europäischen Arbeitsgruppe CEN/TC 393/WG 3 „Überfüllsicherungen“ wurde die Überarbeitung der

EN 13616-1 „Überfüllsicherungen für ortsfeste Tanks für flüssige Brenn- und Kraftstoffe — Teil 1: Überfüllsicherungen mit Schließeinrichtung“

intensiv fortgesetzt. Mit der laufenden Überarbeitung soll von einer Harmonisierung der Norm nach der BauPVO abgesehen werden. Solange die veralteten Mandate nicht durch neue Normungsaufträge (en: Standardization requests) für den Tankbereich ersetzt werden, wird eine Harmonisierung dieser Norm als nicht realistisch betrachtet.

National laufen die Arbeiten an den Technischen Spezifikationen (TS)

DIN/TS 26059-1 „Überfüllsicherungen für wassergefährdende Flüssigkeiten — Teil 1: Herstellung von Sensoren und Messumformern für Überfüllsicherungen sowie Bauteilen für autarke Überfüllsicherungen“ und

DIN/TS 26059-2 „Überfüllsicherungen für wassergefährdende Flüssigkeiten — Teil 2 Auswahl, Errichtung und Betrieb einer Überfüllsicherung“.

Die zuständigen Projektteams konnten im Jahr 2024 die Arbeiten an den jeweiligen Manuskripten abschließen und diese für die Entwurfs-Umfrage freigeben.

Nach erfolgreich durchgeführten Umfragen hat der Arbeitsausschuss erste Einspruchstermine durchgeführt, um die umfangreichen Kommentare zu beraten.

### 3.7.4 Ziele für das Jahr 2025

Veröffentlichung des Schluss-Entwurfs zu EN 13616-1 sowie auf nationaler Ebene die Veröffentlichung der DIN/TS 26059-1 und DIN/TS 26059-2, sofern die noch offenen Kommentare berücksichtigt werden können.

## 3.8 NA 104-02-05 AA „Flammendurchschlagsicherungen und Tanklüftungseinrichtungen“

### 3.8.1 Arbeitsgebiet

Der NA 104-02-05 AA ist zuständig für die Normung der Prüfung, des Einsatzes und der Auswahl von Flammendurchschlagsicherungen sowie von Tanklüftungseinrichtungen.

### 3.8.2 Struktur des NA 104-02-05 AA

Bearbeiter bei DIN: Lutz Wrede  
 Obmann: Joachim Romeick  
 stellvertretender Obmann: Michael Kreißig

Spiegelgremien auf CEN- und ISO-Ebene

Nationales Gremium	Europäisches Gremium	Internationales Gremium
NA 104-02-05 AA „Flammendurchschlagsicherungen und Tanklüftungseinrichtungen“	CEN/TC 305/WG 6 „Flammensperren“	IEC/TC 31/SC 31M/WG 2 "Performance requirements, test methods and limits for use for flame arresters"

### 3.8.3 Bericht aus dem Gremium/Arbeiten national, europäisch und international

Die Verantwortung für die Norm ISO 16852 „*Flammendurchschlagsicherungen — Leistungsanforderungen, Prüfverfahren und Einsatzgrenzen*“ wurde im Jahr 2019 gemäß einer Vereinbarung zwischen ISO und IEC zu IEC transferiert. Die Revision der Norm zur Anpassung an die formalen Anforderungen von IEC erfolgte in IEC/TC 31/SC 31M/WG 2. Bei dieser Arbeitsgruppe liegt die Sekretariatsführung beim NATank.

Im Sommer 2021 wurde das Projekt durch IEC von ISO 16852 zu

*ISO/IEC 80079-49 Explosive Atmosphären — Teil 49: Flammendurchschlagsicherungen — Leistungsanforderungen, Prüfverfahren und Einsatzgrenzen*

umbenannt. Nachdem im Jahr 2022 die Anpassung des Entwurfs auf die teilweise sehr speziellen editorielle Anforderungen von IEC und dessen TC 31/SC 31M erfolgte und im Jahr 2023 sich die zuständige Arbeitsgruppe IEC/TC 31/SC 31M/WG 2 traf, um die Kommentare zu sichten und einen Schlusssentwurf zu erarbeiten, konnte dieser Schlusssentwurf Ende 2023 zur Umfrage parallel bei IEC, ISO und CEN verteilt werden. Zwar war das Resultat aller drei Umfragen jeweils positiv, jedoch war das Votum des ATEX Consultants negativ, so dass im Jahr 2024 unter Federführung der NATank-Geschäftsstelle Änderungen am Europäischen Teil vorgenommen wurden, für die eine ausdrückliche Zustimmung durch CEN/BT eingeholt werden musste und schließlich im September 2024 erteilt wurde. Somit wurde ISO/IEC 80079-49 bei IEC sowie bei ISO bereits



im Frühjahr 2024 veröffentlicht, EN ISO/IEC 80079-49 bzw. DIN EN ISO/IEC 80079-49 erst Ende 2024.

Durch die Revision von EN ISO 16852 als EN ISO/IEC 80079-49 sind auch Änderungen an CEN/TR 16793 „Richtlinie für die Auswahl, die Anwendung und den Einsatz von Flammendurchschlagssicherungen“ nötig. Die durch den NATank initiierte Umfrage zum Start einer Revision war erfolgreich, der Arbeitsausschuss hat bereits in zwei eigens hierfür organisierten Sitzungen einen auf den Vorschlägen der Anwenderkreise basierenden umfangreichen Vorschlag für diese Revision erarbeitet.

Im NA 104-02-05 AA wird auch die durch Frankreich initiierte Normenreihe zweiteilige ISO 4201 „*Oil and gas Industries including lower carbon energy — flame arresters*“ von ISO/TC 67/SC 6/WG 12 „*Druckentlastungs- und Druckminderungssysteme*“ beobachtet, deren Spiegelung im NÖG (DIN-Normenausschuss Erdöl- und Erdgasgewinnung) verfolgt. Diese Normenreihe stellen eine klarer Doppelnormung zu ISO 16852 bzw. ISO/IEC 80079-49 dar. Anfang 2024 hat der Ausschuss daher beschlossen, vom NÖG sowohl die Übernahme der Spiegelverantwortung für die beiden Normen (sowie die zuständige WG) zu erbitten als auch über die Geschäftsstelle bei IEC eine Eskalation der drohenden Doppelnormung vornehmen zu lassen, um die Normenreihen ISO 4201 zu verhindern, und wurde durch entsprechende Beschlüsse des NATank-Beirats im Jahr 2024 hierbei unterstützt. Für die Neuordnung der Verantwortung in den NATank ist nur noch die Zustimmung des Beirats des NA 109 (NÖG, „Normenausschuss Erdöl- und Erdgasgewinnung“) nötig. Die Eskalation der Situation mit der Bitte um Einschreiten seitens IEC hat ebenfalls begonnen und wird durch den Arbeitsausschuss sowie die NATank-Geschäftsstelle aktiv unterstützt.

Die aktuelle Überarbeitung von ISO 28300 „*Erdöl, petrochemische und Erdgasindustrie — Be- und Entlüftung von Lagertanks mit atmosphärischem Druck und niedrigem Überdruck*“ erfolgt in der ISO/TC 67/SC 6/WG 12, findet aber – aus Boykottgründen mit Rücksicht auf API-Mitglieder – unter der Federführung von IOGP; sie hat das Ziel, wieder so weit wie möglich Deckungsgleichheit zwischen API 2000 und ISO 28300 zu erreichen, auch angesichts der Tatsache, dass die Veröffentlichung der 8. Version von API 2000 geplant wird. Die Veröffentlichung von ISO 28300 wird für 2025 erwartet.

Die in CEN/TC 305/WG 6 „*Flammensperren*“ unter Leitung des NATank erfolgende Erarbeitung einer Norm zu explosionsabsorbierenden Systemen bzw. Produkten wurde im Jahr 2024 in Umfang und Ausrichtung reduziert, da die umfangreichen negativen Kommentare des ATEX Consultants keine erfolgreiche Veröffentlichung in der ursprünglichen Richtung zuließen. Die generelle weitere Arbeit am Projekt hängt von der Zuarbeit des Projektinitiators ab.

#### **3.8.4 Ziele für das Jahr 2025**

Revision von CEN/TR 16793 „Richtlinie für die Auswahl, die Anwendung und den Einsatz von Flammendurchschlagssicherungen“, Übernahme der Spiegelung der Reihe ISO 4201, Unterstützung der Eskalation Beschwerde bei ISO/TC 67 gegen diese Doppelnormung sowie, falls ausreichender Input vom Projektinitiator eingeht, Erarbeitung der Norm zu explosionsabsorbierenden Systemen mit eingegrenztem Anwendungsbereich.

### 3.9 NA 104-02-06 AA „Abgabeeinrichtungen an Tankstellen“

#### 3.9.1 Arbeitsgebiet

Der NA 104-02-06 AA ist zuständig für die Bearbeitung von Normungsvorhaben zu (sicherheitstechnischen) Anforderungen an Bau und Arbeitsweise von Abgabeeinrichtungen an Tankstellen.

#### 3.9.2 Struktur des NA 104-02-06 AA

Bearbeiter bei DIN: Ugur Bozkas  
Obmann: Stefan Kunter  
stellvertretender Obmann: —

Spiegelgremien auf CEN- und ISO-Ebene

Nationales Gremium	Europäisches Gremium	Internationales Gremium
NA 104-02-06 AA „Abgabeeinrichtungen an Tankstellen“	CEN/TC 393/WG 1 „Tauchpumpen für Mineralölkraftstoffe“ CEN/TC 393/WG 4 „Selbsttätig schließende Zapfventile und Abgabeeinrichtungen an Tankstellen“	—

#### 3.9.3 Bericht aus dem Gremium/Arbeiten national, europäisch und international

Die Normen

EN 13012 „Tankstellen — Anforderungen an Bau und Arbeitsweise von automatischen Zapfventilen für die Benutzung an Zapfsäulen“

EN 13617-1 „Tankstellen — Teil 1: Sicherheitstechnische Anforderungen an Bau- und Arbeitsweise von Zapfsäulen, druckversorgten Zapfsäulen und Fernpumpen“

EN 13617-2 „Tankstellen — Teil 2: Sicherheitstechnische Anforderungen an Bau- und Arbeitsweise von Abreißkupplungen für Zapfsäulen und druckversorgte Zapfsäulen“

EN 13617-3 „Tankstellen — Teil 3: Sicherheitstechnische Anforderungen an Bau- und Arbeitsweise von Abscherventilen“

EN 13617-4 „Tankstellen — Teil 4: Sicherheitstechnische Anforderungen an Bau- und Arbeitsweise von Drehgelenken für Zapfsäulen und druckversorgte Zapfsäulen“

sind mit Ausgabe November 2021 erschienen.

In der europäischen Arbeitsgruppe wurde für die 5 Normen eine Übergangszeit von 2 Jahren vorgeschlagen und aufgenommen, um den Herstellern Zeit für die Umstellung ihrer Prozesse zu geben. Diese Frist endete im März 2024.

Alle 5 Normen erfüllen grundlegende Anforderungen der ATEX-Direktive und sind seitdem 10. März 2022 im Amtsblatt der europäischen Union zitiert. Für EN 13012 und EN 13617-1 plant das CEN/TC 393 „*Ausrüstungen für Lagertanks und für Tankstellen*“ keine weiteren Überarbeitungen, um die Anforderungen der neuen Maschinenverordnung (bis 2021 Maschinenrichtlinie) zu erfüllen.

Seit 2022 gibt es gemeinsam mit den Experten des NA 104-02-01 AA „*Schlauchleitungen und -kupplungen*“, Bestrebungen im nationalen Normenausschuss, Wasserstoffthemen zu bearbeiten. Thematisch passende Wasserstoffnormen wurden hauptsächlich im ISO/TC 197 „*Wasserstofftechnologie*“ lokalisiert. Für die nationale Spiegelarbeit ist bisher der Normenausschuss Gastech- nik zuständig. Nachdem zunächst eine Anfrage des NATank zu einer Übernahme der Spiegelarbeiten an den relevanten Normen im NAGas abgelehnt wurde, fanden im Jahr 2024 Gespräche für eine gemeinsame Bearbeitung der identifizierten Projekte statt. Im Ergebnis dieser Gespräche haben die Geschäftsstellen die Idee für einen Gemeinschaftsausschuss ausgesprochen und beabsichtigen diesen Vorschlag im verantwortlichen Koordinierungsgremium im NAGas vorzustellen. Im Interesse der Experten des NA 104-02-06 AA und NA 104-02-01 AA für eine gemeinsame Spiegelung mit dem NAGas liegen die Normen

- ISO 19880-5 „*Gaseous hydrogen Fuelling stations Part 5 - Dispenser hoses and hose assemblies*“;
- ISO 19880-6 „*Gaseous hydrogen -- Fuelling stations -- Part 6 Fittings*“;
- ISO 19880-2 „*Gaseous hydrogen Fueling stations Part 2 Dispensers*“;
- ISO 19880-3 „*Gaseous hydrogen Fueling stations - Part 3 Valves*“;
- ISO 13984 „*Liquid hydrogen Land vehicle fuelling system interface*“;
- (EN) ISO 17268 „*Gaseous hydrogen land vehicle refuelling connection devices*“.

Sollte der Vorschlag für einen neuen Gemeinschaftsausschuss angenommen werden, müsste das Programm und der Anwendungsbereich definiert werden.

#### **3.9.4 Ziele für das Jahr 2025**

Anfang 2025 wird dazu ein NAGas Koordinierungsgremium als Sonderausschuss für Wasserstoff-technologien seine Gründungssitzung durchführen, wo der NATank Vorschlag für einen Gemein- schaftsausschuss vorgestellt und ausdiskutiert werden soll.

### 3.10NA 104-02-07 AA „Ausrüstungen für Transporttanks“

Der NA 104-02-07 AA ist zuständig für die Bearbeitung von Normungsvorhaben zur Bedienungsausrüstung von Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter, einschließlich Anforderungen an Beladung, Transport und Auslieferung.

#### 3.10.1 Struktur des NA 104-02-07 AA

Bearbeiter bei DIN: Philipp Adam  
 Obmann: Jens Simonsen  
 stellvertretender Obmann: Christian Zankl

Spiegelgremien auf CEN-Ebene

Nationales Gremium	Europäisches Gremium	Internationales Gremium
<b>NA 104-02-07 AA</b> „Ausrüstungen für Transporttanks“	<b>CEN/TC 296/WG 7</b> „Bedienungsausrüstung (einschließlich Ausrüstung für Gas-sammelleitung, Untenbefüllung, Umschließung und Handhabung von Erdölprodukten)“ <b>CEN/TC 296/WG 9</b> „Leitfaden für Beladung, Transport und Entladung von flüssigen gefährlichen Gütern“	—

#### 3.10.2 Bericht aus dem Gremium/Arbeiten national, europäisch und international

Sowohl die CEN/TC 296/WG 7, als auch die CEN/TC 296/WG 9 werden vom NA 104-02-07 AA gespiegelt.

Auf europäischer Ebene wurde in der CEN/TC 296/WG 7 „Tankbedienungsausrüstung“ ein Vorschlag für Änderungen der EN 14595:2016 „Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter — Bedienungsausrüstung — Belüftungseinrichtung“ erarbeitet. Innerhalb der WG 7 wurde darüber diskutiert, ob eine Überarbeitung der EN 14595:2016 notwendig ist. Bislang haben sich jedoch nicht genügend Länder dazu bereit erklärt an einer Revision mitzuarbeiten.

Die ISO 16852 „Flammendurchschlagsicherungen — Leistungsanforderungen, Prüfverfahren und Einsatzgrenzen“, auf die in der EN 16522:2014 „Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter - Bedienungsausrüstung von Tanks — Flammensperren für Belüftungseinrichtungen“ referenziert wird, wurde durch die derzeit in der Abstimmung befindlichen ISO/IEC 80079-49 ersetzt. Dies scheint keine Auswirkungen auf die EN 16522:2014 zu haben, da die Norm durch die systematische Überprüfung bestätigt wurde.

In der CEN/TC 296/WG 9 „Leitfaden für Beladung, Transport und Entladung von flüssigen gefährlichen Gütern“ fanden 2024 keine Arbeiten statt.

#### 3.10.3 Ziele für das Jahr 2025

Die Überarbeitung der EN 14595:2016 soll erneut diskutiert werden, da während der Überarbeitung der EN 12972:2018 zwei Themen diskutiert wurden, welche in die EN 14595:2016 implementiert werden sollen. Es sollen genügend Länder gefunden werden, welche sich für eine aktive Mitarbeit an der Revision bereit erklären.

## Fachbereich 3 „Ortsbewegliche Tanks“

### 3.11 NA 104-03-01 AA „Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter — Allgemein

Der NA 104-03-01 AA spiegelt die übergreifenden Aufgaben des CEN/TC 296 „Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter“ sowie die Arbeiten in dessen WG 1 „Terminologie und Wissensrepräsentation“ und nimmt daher die Rolle eines Steuergremiums für den Fachbereich 3 ein.

#### 3.11.1 Struktur des NA 104-03-01 AA

Bearbeiter bei DIN: Philipp Adam  
Obmann: Dr. Hermann Dinkler  
stellvertretender Obmann: —

Spiegelgremien auf CEN-Ebene

Nationales Gremium	Europäisches Gremium	Internationales Gremium
<b>NA 104-03-01 AA</b> „Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter - Allgemein“	<b>CEN/TC 296</b> „Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter“ <b>CEN/TC 296/WG 1</b> „Terminologie und Wissensrepräsentation“	—

#### 3.11.2 Bericht aus dem Gremium/Arbeiten national, europäisch und international

Die Arbeiten des CEN/TC 296, insbesondere im Hinblick auf die Fortschreibung der Regelwerke für den Transport gefährlicher Güter und Identifizierung von Koordinierungsbedarf zwischen den einzelnen Arbeitsgruppen bzw. Spiegelgremien konnten im Jahr 2024 weiter begleitet werden. Daraus folgend wurde die Verbesserung der Zusammenarbeit und Kommunikation zwischen dem NATank und dem AGGB des BMDV weiterverfolgt.

#### 3.11.3 Ziele für das Jahr 2025

Weiterführung der Arbeiten in Hinblick darauf, die Zusammenarbeit und Kommunikation zwischen dem NATank und dem AGGB zu verbessern. Die AGGB-Normungsliste soll zu Beginn des Jahres in Zusammenarbeit mit der BAM vom Sekretariat des NA 104-03-01 AA erstellt und veröffentlicht werden.

### 3.12NA 104-03-05 AA „Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter — Prüfung, Inspektion und Kennzeichnung von Tanks“

Der NA 104-03-05 AA ist zuständig für die Prüfung, Inspektion und Kennzeichnung von Metalltanks für die Beförderung gefährlicher Güter, insbesondere im Sinne von Kapitel 6.7 und 6.8 des ADR/der RID.

#### 3.12.1 Struktur des NA 104-03-05 AA

Bearbeiter bei DIN: Philipp Adam  
 Obmann: Dr. Hermann Dinkler  
 stellvertretender Obmann: —

Spiegelgremien auf CEN-Ebene

Nationales Gremium	Europäisches Gremium	Internationales Gremium
<b>NA 104-03-05 AA</b> „Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter - Prüfung, Inspektion und Kennzeichnung von Tanks“	<b>CEN/TC 296/WG 5</b> „Prüfung, Inspektion und Kennzeichnung“	—

#### 3.12.2 Bericht aus dem Gremium/Arbeiten national, europäisch und international

Auf europäischer Ebene wurden die Arbeiten am Amendment der EN 12972:2018 „Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter — Prüfung, Inspektion und Kennzeichnung von Metalltanks“ abgeschlossen. Dazu hat der NA 104-03-05 AA eine nationale Sitzung und die CEN/TC 296/WG 5 „Prüfung, Inspektion und Kennzeichnung“ eine Sitzung abgehalten. Der Schlussentwurf wurde beim CEN/TC 296 Sekretariat zur Schlussentwurfsumfrage eingereicht und die Norm wurde im ersten Quartal 2024 veröffentlicht.

Im Anschluss an die Veröffentlichung des Amendments der EN 12972:2018 wurde im dritten Quartal 2024 eine Revision der EN 12972:2018 gestartet. Für die Erarbeitung fanden bislang eine nationale Sitzung des NA 104-03-05 AA und eine Sitzung der CEN/TC 296/WG 5 statt.

#### 3.12.3 Ziele für das Jahr 2025

Die Revision der EN 12972:2018 wird weiter erarbeitet. Dazu werden mehrere nationale und europäische Sitzungen stattfinden, sodass der Entwurf voraussichtlich im dritten Quartal 2025 zur Entwurfsumfrage eingereicht werden kann.

### 3.13NA 104-03-23 AA „Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter — Auslegung und Bau von Tanks“

Der NA 104-03-23 AA ist zuständig für die Bearbeitung von Normungsvorhaben zu Auslegung und Bau von Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter, insbesondere im Sinne von Kapitel 6.7 und 6.8 des ADR/der RID, sowie zur Ausrüstung für Tanks für die Beförderung von flüssigen Chemieprodukten und Flüssiggasen. In diesem Arbeitsausschuss erfolgt die Spiegelung der Arbeiten des CEN/TC 296 „Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter“ zu Auslegung und Bau von Metalltanks mit Entleerung durch Schwerkraft (WG 2) und von Drucktanks (WG 3).

#### 3.13.1 Struktur des NA 104-03-23 AA

Bearbeiter bei DIN: Philipp Adam  
 Obmann: Rainer Kogelheide  
 stellvertretender Obmann: Michael Krämer

Spiegelgremien auf CEN-Ebene

Nationales Gremium	Europäisches Gremium	Internationales Gremium
<b>NA 104-03-23 AA</b> „Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter - Auslegung und Bau von Tanks“	<b>CEN/TC 296/WG 2</b> „Auslegung und Bau von Metalltanks mit Entleerung durch Schwerkraft“ <b>CEN/TC 296/WG 3</b> „Auslegung und Bau von Drucktanks (P service > 0,5 bar)“	—

#### 3.13.2 Bericht aus dem Gremium/Arbeiten national, europäisch und international

Auf der Plenarsitzung des CEN/TC 296 wurde darüber diskutiert, ob die EN 13094:2020/A1:2022 „EN 13094 „Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter — Metalltanks mit einem Betriebsdruck von höchstens 0,5 bar — Auslegung und Bau“ überarbeitet werden soll. Frankreich hat sich deutlich für eine Überarbeitung ausgesprochen, Deutschland dagegen. Zum Jahresende wurde daher seitens des zuständigen Sekretariats um Kommentare gebeten, welche auf einer Sitzung besprochen werden sollen.

Die EN 14025 „Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter — Metallische Drucktanks — Auslegung und Bau“ wurde im ersten Quartal 2024 veröffentlicht. Nachdem ein Berechnungsfehler im Dokument an das Sekretariat der WG 3 gemeldet wurde, wurde ein Corrigendum der Norm im 4. Quartal 2024 veröffentlicht.

EN 14432 „Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter — Ausrüstung für Tanks für die Beförderung von flüssigen Chemieprodukten und Flüssiggasen — Produktabsper- und Gaswechselventile“ und EN 14433 „Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter — Ausrüstung für Tanks für die Beförderung von flüssigen Chemieprodukten und Flüssiggasen — Bodenventile“ wurden im dritten Quartal 2023 veröffentlicht.

#### 3.13.3 Ziele für das Jahr 2025

Folgend aus den Diskussionen über eine etwaige vorzeitige Überarbeitung der EN 13094:2020 wird im ersten Quartal 2024 auf einer Sitzung der CEN/TC 296/WG 2 „Auslegung und Bau von Metalltanks mit Entleerung durch Schwerkraft“ über das Thema diskutiert. Im Falle einer Überarbeitung wird diese im dritten oder vierten Quartal 2024 starten. In jedem Fall wird im dritten Quartal

2025 die systematische Überprüfung der Norm starten und dadurch entscheiden, ob eine Überarbeitung notwendig ist.

Für das Corrigendum der EN 14025:2023 wird auf nationaler Ebene die entsprechende Berichtigung in Form eines kostenlosen Umtausches im ersten Quartal 2025 erstellt und veröffentlicht werden.



## **4 Projekt-Fortschrittsbericht**

*Tagesaktuelle Informationen zum Gesamtbestand an veröffentlichten Normen, Norm-Entwürfen, DIN SPEC (Vornormen, DIN-Fachberichten) und Projekten sowie weitere Informationen zu den Gremien stehen Ihnen auf der Website des NATank zur Verfügung.*

Bezeichnung Titel	Beginn der Arbeit	Stand 2024-01-01	Stand 2024-12-31	Akt. Bearb. - Stufe	Planung Ausgabe	Ausgabe-/ Erscheinungsdatum	(vorges.) Ersatz	Zusammenhang europ./intern. allg. Bemerkungen
----------------------	----------------------	---------------------	---------------------	------------------------	--------------------	--------------------------------	------------------	--

**NA 104** **DIN-Normenausschuss Tankanlagen (NATank)**

Vorsitz: Prof. Dr. Frank Otremba

Bearbeiter DIN: Dipl.-Ing. Kim Ihlow

**NA 104-01-02 AA** **Werksgefertigte Metalltanks**

Vorsitz: Dipl.-Ing. Klaus Ludwig

Bearbeiter DIN: Peer Schrapers

<b>DIN 6625-1</b>	2005-04-26	90.60	92.20	92.20	2013-03-01	2013-06-01	DIN 6625-1 1989-09-01	systematische Überprüfung: 90.93 2024-10-11
Eckige Behälter aus Stahl für die oberirdische Lagerung von Flüssigkeiten mit einem Flammpunkt von mehr als 55 °C - Teil 1: Bau- und Prüfgrundsätze								
<b>DIN 6625-1</b>	2024-10-14		20.33	20.33	2026-07-01		DIN 6625-1 2013-06-01	
Eckige Behälter aus Stahl für die oberirdische Lagerung von Flüssigkeiten mit einem Flammpunkt von mehr als 55 °C - Teil 1: Bau- und Prüfgrundsätze								
<b>DIN 6625-2</b>	2005-04-26	90.60	92.20	92.20	2013-03-01	2013-06-01	DIN 6625-2 1989-09-01	systematische Überprüfung: 90.93 2024-10-11
Eckige Behälter aus Stahl für die oberirdische Lagerung von Flüssigkeiten mit einem Flammpunkt von mehr als 55 °C - Teil 2: Berechnung								
<b>DIN 6625-2</b>	2024-10-14		20.33	20.33	2026-07-01		DIN 6625-2 2013-06-01	
Eckige Behälter aus Stahl für die oberirdische Lagerung von Flüssigkeiten mit einem Flammpunkt von mehr als 55 °C - Teil 2: Berechnung								
<b>DIN/TS 26061</b>	2019-12-02	90.00	90.93	90.00	2020-09-01	2020-09-01		systematische Überprüfung: 90.93 2024-02-02
Metallene Tanks für die unterirdische Lagerung von Flüssigkeiten - Transport und Einbau								
<b>DIN EN 12285-4</b>	2021-07-16	50.50	50.50	50.50	2023-12-01	2022-07-01 Entwurf 2022-06-03		EN 12285-4 (äquivalent)
Werksgefertigte Tanks aus Stahl - Teil 4: Vertikale zylindrische Metalltanks mit ein- und doppelwandiger Hülle zur oberirdischen Lagerung von brennbaren und nicht brennbaren wassergefährdenden Flüssigkeiten, die nicht zum Heizen oder Kühlen von Gebäuden bestimmt sind; Deutsche Fassung FprEN 12285-4:2023								

**NA 104-01-04 AA** **Tanks aus Thermoplasten**

Vorsitz:

Bearbeiter DIN: Peer Schrapers

<b>DIN EN 00249A78</b>				10.90				00249A78 (äquivalent)
Ortsfeste Tanks aus Thermoplasten zur oberirdischen Lagerung von Kraft- und Brennstoffen bei atmosphärischem Druck mit einem Fassungsvermögen für blasgeformte Polyethylen-Tanks über 3.500 L und rotationsgeformte Polyethylen-Tanks über 10.000 L - Produkteigenschaften und Prüfverfahren								

Bezeichnung Titel	Beginn der Arbeit	Stand 2024-01-01	Stand 2024-12-31	Akt. Bearb. - Stufe	Planung Ausgabe	Ausgabe-/ Erscheinungsdatum	(vorges.) Ersatz	Zusammenhang europ./intern. allg. Bemerkungen
<b>DIN EN 13341 rev</b> Ortsfeste Tanks aus Thermoplasten zur oberirdischen Lagerung von flüssigen Brenn- und Kraftstoffen - Produkteigenschaften und Prüfverfahren	2022-10-06	20.00	20.00	20.00	2025-03-01		DIN EN 13341 2011-04-01	prEN 13341 rev (äquivalent)
<b>DIN EN 00266022</b> Ortsfeste Tanks aus Thermoplasten mit integrierter Auffangvorrichtung zur oberirdischen Lagerung von flüssigen Brenn- und Kraftstoffen - Produkteigenschaften und Prüfverfahren	2021-12-17	30.91	30.91	30.91				00249A24 (äquivalent)

## NA 104-01-05 AA

### Oberirdische Flachboden-Tankbauwerke

Vorsitz: Dr.-Ing. Till Waas

Bearbeiter DIN: Ugur Bozkas

<b>DIN EN 14015 rev</b> Auslegung und Herstellung standortgefertigter, oberirdischer, stehender, zylindrischer, geschweißter Flachboden-Stahltanks für die Lagerung von Flüssigkeiten bei Umgebungstemperatur und höheren Temperaturen;	2014-09-15	10.90	10.90	40.60	2026-04-01	2017-12-01 2017-11-24	Entwurf DIN EN 14015 2005-02-01	prEN 14015 rev (äquivalent)
<b>DIN EN 14620-1</b> Auslegung und Herstellung standortgefertigter, stehender, zylindrischer Flachboden-Tanksysteme für die Lagerung von tiefkalt verflüssigten Gasen bei Betriebstemperaturen zwischen 0 °C und -196 °C - Teil 1: Allgemeines; Deutsche Fassung EN 14620-1:2024	2021-03-02	50.50	60.60	60.60	2024-09-01	2024-09-01	DIN EN 14620-1 2006-12-01	EN 14620-1 (äquivalent)
<b>DIN EN 14620-2 rev</b> Auslegung und Herstellung standortgefertigter, stehender, zylindrischer Flachboden-Stahltanks für die Lagerung von tiefkalt verflüssigten Gasen bei Betriebstemperaturen zwischen 0 °C und -165 °C - Teil 2: Metallische Bauteile	2024-03-12	10.90	20.00	20.00	2026-08-01		DIN EN 14620-2 2006-12-01	prEN 14620-2 rev (äquivalent)
<b>DIN EN 14620-3 rev</b> Auslegung und Herstellung standortgefertigter, stehender, zylindrischer Flachboden-Stahltanks für die Lagerung von tiefkalt verflüssigten Gasen bei Betriebstemperaturen zwischen 0 °C und -165 °C - Teil 3: Bauteile aus Beton	2024-05-13	10.90	30.91	30.91			DIN EN 14620-3 2006-12-01	prEN 14620-3 rev (äquivalent)
<b>DIN EN 14620-4</b> Auslegung und Herstellung standortgefertigter, stehender, zylindrischer Flachboden-Tanksystemen für die Lagerung von tiefkalt verflüssigten Gasen bei Betriebstemperaturen zwischen 0 °C und -196 °C - Teil 4: Dämmung; Deutsche Fassung FprEN 14620-4:2024	2022-03-16	40.50	50.50	50.50	2024-08-01	2023-03-01 2023-02-10	Entwurf DIN EN 14620-4 2006-12-01	FprEN 14620-4 (äquivalent)
<b>DIN EN 14620-5</b> Auslegung und Herstellung standortgefertigter, stehender, zylindrischer Flachboden-Tanksysteme für die Lagerung von tiefkalt verflüssigten Gasen bei Betriebstemperaturen zwischen 0 °C und -196 °C - Teil 5: Prüfen, Trocknen, Inertisieren und Kaltfahren; Deutsche und Englische Fassung prEN 14620-5:2023	2022-08-04	40.50	40.50	40.50	2025-02-01	2023-09-01 2023-08-11	Entwurf DIN EN 14620-5 2006-12-01	prEN 14620-5 (äquivalent)
<b>DIN EN 14620-6</b> Auslegung und Herstellung standortgefertigter, stehender, zylindrischer Flachboden-Stahltanks für die Lagerung von tiefkalt verflüssigten Gasen bei Betriebstemperaturen zwischen 0 °C und -196 °C - Teil 6: Besondere Anforderungen an die Auslegung und den Bau von Tanksystemen für die Lagerung von flüssigem Sauerstoff, flüssigem Stickstoff oder flüssigem Argon	2020-02-07	10.90	10.90	20.00	2022-09-01			prEN 14620-6 (äquivalent)

Bezeichnung Titel	Beginn der Arbeit	Stand 2024-01-01	Stand 2024-12-31	Akt. Bearb. - Stufe	Planung Ausgabe	Ausgabe-/ Erscheinungsdatum	(vorges.) Ersatz	Zusammenhang europ./intern. allg. Bemerkungen
----------------------	----------------------	---------------------	---------------------	------------------------	--------------------	--------------------------------	------------------	--

<b>DIN EN 14620-7</b>	2020-02-07	10.90	10.90	20.00	2022-09-01			prEN 14620-7 (äquivalent)
Auslegung und Herstellung standortgefertigter, stehender, zylindrischer Flachboden-Stahltanks für die Lagerung von tiefkalt verflüssigten Gasen bei Betriebstemperaturen zwischen 0 °C und -196 °C -Teil 7: Besondere Anforderungen an die Auslegung und den Bau von Tanksystemen für die Lagerung von verflüssigtem Ammoniak								

**NA 104-02-01 AA Schlauchleitungen und –kupplungen**

Vorsitz: Peter Fahrenbach

Bearbeiter DIN: Ugur Bozkas

<b>DIN EN 1761</b>	2023-02-16	20.00	40.50	40.50	2025-05-01	2024-10-01 2024-09-13	Entwurf	DIN EN 1761 1999-04-01	prEN 1761 (äquivalent)
Gummischläuche und -schlauchleitungen für Tankwagen - Spezifikation; Deutsche und Englische Fassung prEN 1761:2024									
<b>DIN EN 14420-7</b>	2023-11-23	60.10	60.60	60.60	2024-02-01	2024-06-01			EN 14420-7/AC (äquivalent) EN 14420-7 (äquivalent)
Schlaucharmaturen mit Klemmfassungen - Teil 7: Hebelarmkupplungen; Deutsche Fassung EN 14420-7:2022 + AC:2023									
<b>DIN EN 16820</b>	2024-09-05		40.40	40.50	2027-02-01	2024-12-01 2024-11-22	Entwurf	DIN EN 16820 2017-10-01	prEN 16820 (äquivalent)
Gummi- und Kunststoffschläuche und -schlauchleitungen für den Einsatz in der pharmazeutischen und biotechnischen Industrie - Verbundene Schläuche aus Elastomeren mit oder ohne Innenschicht; Deutsche und Englische Fassung prEN 16820:2024									
<b>DIN EN ISO 1825</b>	2023-01-30	20.00	40.25	40.50	2026-03-01	2025-02-01 2025-01-24	Entwurf	DIN EN ISO 1825 2018-03-01	prEN ISO 1825 rev (äquivalent) ISO/DIS 1825 (äquivalent)
Gummischläuche und -schlauchleitungen für die Bodenbetankung und Entleerung von Flugzeugen - Anforderungen (ISO/DIS 1825:2025); Deutsche und Englische Fassung prEN ISO 1825:2025									
<b>DIN EN ISO 6806</b>	2023-01-30	40.50	60.60	60.60	2024-09-01	2024-09-01		DIN EN ISO 6806 2017-09-01	EN ISO 6806 (äquivalent) ISO 6806 (äquivalent)
Gummischläuche und Schlauchleitungen für den Einsatz in Ölbrennern - Anforderung (ISO 6806:2024); Deutsche Fassung EN ISO 6806:2024									
<b>ISO/DIS 1825</b>	2023-01-17	30.60	40.00	40.00	2025-11-26			ISO 1825 2017-11-28	
Gummischläuche und -schlauchleitungen für die Bodenbetankung und Entleerung von Flugzeugen - Anforderungen									
<b>ISO 6806</b>	2023-01-17	40.60	40.88	60.60	2024-05-08	2024-05-08		ISO 6806 2017-05-31	
Gummischläuche und Schlauchleitungen für den Einsatz in Ölbrennern - Anforderung									
<b>ISO 6808</b>	2009-10-30	90.60	90.81	90.93	-	2014-06-19		ISO 6808 1999-02-04	systematische Überprüfung: 90.93 2024-07-23
Kunststoffschläuche und Schlauchleitungen für das Ansaugen und Fördern von Flüssigkeiten aus Erdöl bei niedrigem Druck - Spezifikation									

Bezeichnung Titel	Beginn der Arbeit	Stand 2024-01-01	Stand 2024-12-31	Akt. Bearb. - Stufe	Planung Ausgabe	Ausgabe-/ Erscheinungsdatum	(vorges.) Ersatz	Zusammenhang europ./intern. allg. Bemerkungen
----------------------	----------------------	---------------------	---------------------	------------------------	--------------------	--------------------------------	------------------	--

**NA 104-02-03 AA**

**Leckanzeigesysteme**

Vorsitz: Dipl.-Ing. Martin Hücking

Bearbeiter DIN: Ugur Bozkas

<b>DIN EN 13160-1 rev</b> Leckanzeigesysteme - Teil 1: Allgemeine Grundsätze	10.90	10.90	10.90					prEN 13160-1 rev (äquivalent)
<b>DIN EN 13160-2</b> Leckanzeigesysteme - Teil 2: Anforderungen und Prüf-/Bewertungsmethoden für Über- und Unterdrucksysteme; Deutsche Fassung EN 13160-2:2016+A1:2024	2024-09-30	60.10	60.60		2025-02-01	2025-02-01	DIN EN 13160-2 2016-12-01	EN 13160-2+A1 (äquivalent)
<b>DIN EN 13160-2 rev</b> Leckanzeigesysteme - Teil 2: Anforderungen und Prüf-/Bewertungsmethoden für Über- und Unterdrucksysteme	10.90	10.90	10.90					prEN 13160-2 rev (äquivalent)
<b>DIN EN 13160-3</b> Leckanzeigesysteme - Teil 3: Anforderungen und Prüf-/Bewertungsmethoden für Flüssigkeitssysteme für Tanks; Deutsche Fassung EN 13160-3:2016+A1:2024	2024-09-30	60.10	60.60		2025-02-01	2025-02-01	DIN EN 13160-3 2016-12-01	EN 13160-3+A1 (äquivalent)
<b>DIN EN 13160-3 rev</b> Leckanzeigesysteme - Teil 3: Anforderungen und Prüf-/Bewertungsmethoden für Flüssigkeitssysteme für Tanks	10.90	10.90	10.90					prEN 13160-3 rev (äquivalent)
<b>DIN EN 13160-4 rev</b> Leckanzeigesysteme - Teil 4: Anforderungen und Prüf-/Bewertungsmethoden für sensorbasierte Leckanzeigesysteme	10.90	10.90	10.90					prEN 13160-4 rev (äquivalent)
<b>DIN EN 13160-4+A1</b> Leckanzeigesysteme - Teil 4: Anforderungen und Prüf-/Bewertungsmethoden für sensorbasierte Leckanzeigesysteme; Deutsche Fassung EN 13160-4:2016+A1:2024	2024-09-30	20.00	60.25		2024-12-23		DIN EN 13160-4 2016-12-01	EN 13160-4/prA1 (äquivalent) EN 13160-4+A1 (äquivalent)
<b>DIN EN 13160-5</b> Leckanzeigesysteme - Teil 5: Anforderungen und Prüf-/Bewertungsmethoden für Tankinhaltsmesssysteme und druckbeaufschlagte Rohrleitungen; Deutsche Fassung EN 13160-5:2016+A1:2024	2024-10-01	60.10	60.25		2025-03-01	2025-03-01	DIN EN 13160-5 2016-12-01	EN 13160-5+A1 (äquivalent)
<b>DIN EN 13160-5 rev</b> Leckanzeigesysteme - Teil 5: Anforderungen und Prüf-/Bewertungsmethoden für Tankinhaltsmesssysteme und druckbeaufschlagte Rohrleitungen	10.90	10.90	10.90					prEN 13160-5 rev (äquivalent)
<b>DIN EN 13160-6 rev</b> Leckanzeigesysteme - Teil 6: Sensoren in Überwachungsschächten	10.90	10.90	10.90					prEN 13160-6 rev (äquivalent)
<b>DIN EN 13160-6/A1</b> Leckanzeigesysteme - Teil 6: Sensoren in Überwachungsschächten	2024-09-30	20.00	20.00		2026-01-01			EN 13160-6/prA1 (äquivalent)
<b>DIN EN 13160-7</b> Leckanzeigesysteme - Teil 7: Anforderungen und Prüf-/Bewertungsmethoden für Überwachungsräume, Leckschutzauskleidungen und Leckschutzummantelungen; Deutsche Fassung EN 13160-7:2016+A1:2024	2024-09-30	20.00	60.25		2025-01-02		DIN EN 13160-7 2016-12-01	EN 13160-7+A1 (äquivalent)

Bezeichnung Titel	Beginn der Arbeit	Stand 2024-01-01	Stand 2024-12-31	Akt. Bearb. - Stufe	Planung Ausgabe	Ausgabe-/ Erscheinungsdatum	(vorges.) Ersatz	Zusammenhang europ./intern. allg. Bemerkungen
<b>DIN EN 13160-7 rev</b> Leckanzeigesysteme - Teil 7: Anforderungen und Prüf-/Bewertungsverfahren für Überwachungsräume, Leckschutzauskleidungen und Leckschutzummantelungen		10.90	10.90	10.90				prEN 13160-7 rev (äquivalent)
<b>DIN EN 14125</b> Thermoplastische und flexible metallene Rohrleitungen für erdverlegte Installationen für Tankstellen; Deutsche Fassung FprEN 14125:2024	2022-09-26	40.50	50.50	50.50	2025-03-01	2023-08-01 2023-07-14	Entwurf	DIN EN 14125 2013-09-01 EN 14125 (äquivalent)
<b>DIN EN 00393059</b> Leckanzeigesysteme – Teil 8: Differenzdrucksysteme für die Überwachung von Tanks zur Lagerung von Öl für die Kühlung und Heizung von Gebäuden		10.90	10.90	10.90				00393059 (äquivalent)
<b>DIN EN 00393066</b> Leckanzeigesysteme – Teil 9: Leckschutzauskleidung für die Lagerung von Öl für die Kühlung und Heizung von Gebäuden		10.90	10.90	10.90				00393066 (äquivalent)
<b>DIN EN 00393070</b> Leckanzeigesysteme - Teil 10: Anforderungen und Prüf-/Bewertungsmethoden für Überwachungssysteme von doppelwandigen Rohrleitungen und Behältern für verflüssigte Gase (tief kalt oder unter Druck)			10.90	10.90				00393070 (äquivalent)

**NA 104-02-04 AA**

**Überfüllsicherungen und Füllstandsanzeiger**

Vorsitz: Oberregierungsrat Dr. rer. nat. Ralph Bäßler

Bearbeiter DIN: Ugur Bozkas

<b>DIN/TS 26059-1</b> Überfüllsicherungen für wassergefährdende Flüssigkeiten – Teil 1: Herstellung von Sensoren und Messumformern für Überfüllsicherungen sowie Bauteilen für autarke Überfüllsicherungen	2019-06-04	90.00	90.92	90.00	2021-04-01	2021-04-01		systematische Überprüfung: 90.92 2024-03-19
<b>DIN/TS 26059-1</b> Überfüllsicherungen für wassergefährdende Flüssigkeiten - Teil 1: Anforderungen an Sensoren und Messumformer für Überfüllsicherungen sowie Bauteilen für Überfüllsicherungen	2023-10-31	20.00	40.50	40.50	2025-05-01	2024-06-01 2024-05-10	Entwurf	DIN/TS 26059-1 2021-04-01
<b>DIN/TS 26059-2</b> Überfüllsicherungen für wassergefährdende Flüssigkeiten - Teil 2: Auswahl, Errichtung und Betrieb einer Überfüllsicherung	2023-05-24	20.31	40.50	40.50	2025-05-01	2024-06-01 2024-05-10	Entwurf	
<b>DIN EN 13616-1</b> Überfüllsicherungen für ortsfeste Tanks für flüssige Brenn- und Kraftstoffe - Teil 1: Überfüllsicherungen mit Schließeinrichtung; Deutsche und Englische Fassung prEN 13616-1:2024	2023-05-12	40.25	40.50	40.50	2025-10-01	2024-06-01 2024-05-10	Entwurf	DIN EN 13616-1 2016-11-01 prEN 13616-1 (äquivalent)

Bezeichnung Titel	Beginn der Arbeit	Stand 2024-01-01	Stand 2024-12-31	Akt. Bearb. - Stufe	Planung Ausgabe	Ausgabe-/ Erscheinungsdatum	(vorges.) Ersatz	Zusammenhang europ./intern. allg. Bemerkungen
----------------------	----------------------	---------------------	---------------------	------------------------	--------------------	--------------------------------	------------------	--

**NA 104-02-05 AA**

**Flammendurchschlagsicherungen und Tanklüftungseinrichtungen**

Vorsitz: Dipl.-Ing. Joachim Romeick

Bearbeiter DIN: Lutz Wrede

<b>DIN CEN/TR 16793 rev</b>	2024-06-07		20.00	20.00		2026-05-31	DIN CEN/TR 16793 DIN SPEC 26058 2016-11-01	prCEN/TR 16793 rev (äquivalent)
Richtlinie für die Auswahl, die Anwendung und den Einsatz von Flammendurchschlagsicherungen								
<b>DIN EN 00305166</b>	2023-05-19	20.00	20.00	20.00		2025-11-01		prEN XXX-00305166 (äquivalent)
Explosionsabsorbierende Systeme								
<b>ISO/IEC 80079-49</b>	2021-07-05	50.20	60.60	60.60		2024-05-07	2024-05-07	ISO 16852 2016-10-14
Explosionsfähige Atmosphären - Teil 49: Flammendurchschlagsicherungen - Leistungsanforderungen, Prüfverfahren und Einsatzgrenzen								
<b>ISO/PWI 28300</b>		00.00	00.00	00.00				ISO 28300 2008-06-09 ISO 28300 Technical Corrigendum 1 2009-09-22

**NA 104-02-06 AA**

**Abgabeeinrichtungen an Tankstellen**

Vorsitz: Dipl.-Ing. Stefan Kunter

Bearbeiter DIN: Ugur Bozkas

<b>DIN 26050-1</b>	1998-10-01	90.00	95.45	99.20	-		2000-02-01	systematische Überprüfung: 95.00 2024-07-15
Zurückziehung beabsichtigt Zurückziehung eingeleitet								
Schnittstelle für Tanksysteme, Tankstellengeräteschnittstelle, Teil 1: Allgemeine Festlegungen und Tankstellengeräte								
<b>DIN 26050-2</b>	1998-10-01	90.00	95.45	99.20	-		2000-02-01	systematische Überprüfung: 95.00 2024-07-15
Zurückziehung beabsichtigt Zurückziehung eingeleitet								
Schnittstelle für Tanksysteme, Tankstellengeräteschnittstelle, Teil 2: Komponente Zapfsäule								
<b>DIN 26050-3</b>	1998-10-01	90.00	95.45	99.20	-		2000-02-01	systematische Überprüfung: 95.00 2024-07-15
Zurückziehung beabsichtigt Zurückziehung eingeleitet								
Schnittstelle für Tanksysteme, Tankstellengeräteschnittstelle, Teil 3: Komponente Preistransparent								

Bezeichnung Titel	Beginn der Arbeit	Stand 2024-01-01	Stand 2024-12-31	Akt. Bearb. - Stufe	Planung Ausgabe	Ausgabe-/ Erscheinungsdatum	(vorges.) Ersatz	Zusammenhang europ./intern. allg. Bemerkungen
<b>DIN 26050-4</b>	1998-01-01	90.00	95.45	99.20	-	2000-07-01		systematische Überprüfung: 95.00 2024-07-15
Schnittstelle für Tanksysteme, Tankstellengeräteschnittstelle - Teil 4: Komponente Füllstandmessung								
<b>DIN 26050-5</b>	1998-10-01	90.00	95.45	99.20	2003-02-01	2002-11-01		systematische Überprüfung: 95.00 2024-07-15
Schnittstellen für Tanksysteme - Tankstellengeräteschnittstelle - Teil 5: Komponente Tankwagenelektronik								
<b>DIN 26050-6</b>	1998-10-01	90.00	95.45	99.20	2000-03-01	2001-02-01		systematische Überprüfung: 95.00 2024-07-15
Schnittstellen für Tanksysteme, Tankstellengeräteschnittstelle, Teil 6: Komponente Tankautomat								

**NA 104-03-01 AA**

**Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter - Allgemein**

Vorsitz: Dr.-Ing. Hermann Dinkler

Bearbeiter DIN: Philipp Adam

<b>DIN EN 14564 rev</b>	2024-07-11		20.00	20.00	2026-12-01		DIN EN 14564 2019-10-01	prEN 14564 rev (äquivalent)
Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter - Terminologie								

**NA 104-03-05 AA**

**Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter - Prüfung, Inspektion und Kennzeichnung von Tanks**

Vorsitz: Dr.-Ing. Hermann Dinkler

Bearbeiter DIN: Philipp Adam

<b>DIN EN 12972</b>	2022-04-07	50.50	92.20	92.20	2024-09-01	2024-09-01	DIN EN 12972 2018-09-01	EN 12972+A1 (äquivalent)
Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter - Prüfung, Inspektion und Kennzeichnung von Metalltanks; Deutsche Fassung EN 12972:2018+A1:2024								
<b>DIN EN 12972 rev</b>	2024-09-19		20.60	20.60	2027-03-01		DIN EN 12972 2024-09-01	prEN 12972 rev (äquivalent)
Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter - Prüfung, Inspektion und Kennzeichnung von Metalltanks								
<b>ISO/NP 25489</b>			10.75	10.60				
Schiffe und Meerestechnik - Unabhängige Drucktanks für flüssigen Ammoniak-Kraftstoff des Typs C - Inspektions- und Prüfverfahren								



Bezeichnung Titel	Beginn der Arbeit	Stand 2024-01-01	Stand 2024-12-31	Akt. Bearb. - Stufe	Planung Ausgabe	Ausgabe-/ Erscheinungsdatum	(vorges.) Ersatz	Zusammenhang europ./intern. allg. Bemerkungen
----------------------	----------------------	---------------------	---------------------	------------------------	--------------------	--------------------------------	------------------	--

**NA 104-03-23 AA**

**Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter - Auslegung und Bau von Tanks**

Vorsitz: Rainer Kogelheide

Bearbeiter DIN: Philipp Adam

<b>DIN EN 14025</b>	2020-10-12	60.10	62.43	62.43	2024-02-01	2024-02-01	DIN EN 14025 2020-08-01	EN 14025 (äquivalent)
Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter - Metallische Drucktanks - Auslegung und Bau; Deutsche Fassung EN 14025:2023								
<b>DIN EN 14025</b>	2025-01-06		10.00	60.10	2025-04-01			
Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter - Metallische Drucktanks - Auslegung und Bau; Deutsche Fassung EN 14025:2023								

## Legende Bearbeitungsstufen:

In der folgenden Legende sind die Bearbeitungsstufen der Projektverfolgung exemplarisch aufgeführt. Es werden die Hauptstufen im Projektfortschritt aufgeführt und beispielhaft einige Detailstufen. In der Projektliste können weitere Detailstufen aufgeführt sein, die in dieser Legende nicht erscheinen. Diese Detailstufen geben den jeweils aktuellen Stand des Projektes in der Hauptstufe an.

In den jeweiligen Stufen bezeichnet die Detaillierung .00 den Beginn der Stufe und .99 das Ende der Stufe. Wird ein Projekt gestrichen, wird dies mit der Detaillierung .98 in der jeweiligen Stufe dokumentiert. Wird ein Projekt zurückgestellt, wird dies mit der Detaillierung .91 in der jeweiligen Stufe dokumentiert.

00.	Stufe Vorschlag	90.	Stufe Überprüfung
00.60	Vorschlagsstufe	90.92	überprüft - Neuausgabe beschlossen
10.	Stufe Registrierung	90.93	überprüft - bestätigt
10.20	Vorschlag verteilt	92.60	mit Ersatz zurückgezogen
10.99	Annahme (Vorschlag)	99.60	ohne Ersatz zurückgezogen
20.	Stufe Prüfung/Ankündigung		
20.20	Beginn der Ausarbeitung		
20.60	Norm-Vorlage erstellt		
30.	Stufe Konsensbildung		
30.20	Norm-Vorlage verteilt		
30.60	Norm-Vorlage verabschiedet		
40.	Stufe Entwurf		
40.10	Manuskript für Norm-Entwurf/Manuskriptverfahren		
40.20	Beginn der Umfrage		
40.40	Ausgabe Norm-Entwurf/Manuskriptverfahren (Beginn der Einspruchsfrist)		
40.45	Ende Einspruchsfrist (nationaler Termin)		
40.60	Ende der Umfrage (europäischer/internationaler Termin)		
45.60	Kommentare eingearbeitet/Manuskript für Norm verabschiedet		
50.	Stufe Formellen Abstimmung		
50.10	Manuskript für Norm		
50.20	Beginn der Abstimmung (Formal Vote)		
50.60	Ende der formellen Abstimmung/parallelen formellen Abstimmung		
60.	Stufe Veröffentlichung		
60.10	Start der Veröffentlichung/Lieferung stabile Fassung		
60.60	Ausgabe Norm		